中華民國僑委會登記證台報新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙三大張每份壹毫

中華民國五十九年七月二十四日 星期五 農曆庚戌年六月二十二日

美韓國防首長會議結束
美向南韓提保證協助抗韓共南侵
公報中未提及美軍撤退程序

【檀香山二十三日路透社電】美國似乎願意重新考慮其自南韓撤出六萬四千軍隊的三分之一計劃。該計劃為南韓政府強硬反對。這是兩國討論國防問題後的新發展。該項會談內容亦包括在建議中的撤兵。美軍方發言人說，撤兵計劃將作再一步的商討。此計劃爲南韓所反對，因爲撤兵會減低南韓阻退共黨侵略的能力。但聯合公報中並無特別提及撤兵計劃或撤兵的意圖。公報中的一項聲明則保證美國會協助南韓自衛。南韓一位發言人說：美國答允在撤兵之前，先把南韓軍現代化。當記者詢問該美方發言人時，他說：美國國防部長柏嘉與南韓國防部長丁來赫舉行會談時，會討論一般性的撤兵計劃，至於撤兵的數字，則未予討論。聯合公報中說：兩國對北韓共黨的侵略性行動，表示關注。兩國並同意防衛南韓的軍力，須時常戒備，並須有足夠能力來制止共軍的新侵略。雙方同意南韓的軍援，使南韓加强軍力與防衛能力的現代化。該項聲明說：雙方同意發展國防工業，日後將對此加以商討。該公報說，美國向南韓保證，如果受到北韓的攻擊，則美國會給予有效及適時的援助。美國又答應供應S二型海軍巡邏機給南韓，並把一批飛機自太平洋的基地移往南韓，作爲對南韓軍援的一部份。

【檀香山二十三日合衆國際社電】美國與南韓兩國的國防部長於彼此同意不發生歧見的情形下，結束了爲期兩天的說美國從南韓撤退部份軍隊一事進行的坦白誠懇會談。該會議文化費了三小時的額外時間，來草擬一項同爲美韓兩國國防部長柏嘉與南韓國防部長丁來赫接受的聯合公報。這篇長四百八十六字的聯合公報，並沒有提及尼克遜總統決定從六萬四千名南韓美軍中撤退二萬人的政策，公報中也沒有提及南韓內閣準備在美國實行撤軍政策時提出總辭一事。一位美國代表團人士稱：「實在不應該在這個時候舉行這個會議，我們不應該讓我們與南韓間的歧見成爲世界觸目的頭條新聞。」美國發言人稱，兩國同意在撤退美軍前首先使南韓國防現代化的觀點，轉移了雙方的衝突情緒。不過，在詢及把南韓軍現代化以及美軍撤退的時間表時，美國發言人賓烈海恩祇說：「這需要我們兩國間繼續商討。」從南韓發言人白恒谷亦在記者招待會主席台上出現這一點看來，賓烈海恩顯然是渴望給予世界人士一個印象——美韓兩國是團結的。賓烈海恩說：「這是一個史無前例的顯示這兩個盟國間要維持誠摯一致的例子。」南韓記者會後熱烈海恩說，美國原未曾與南韓分別舉行記者會的。

檀香山廿二日合衆國際社電】美國與南韓談判代表，爲美國由南韓撤出近三分之一部隊問題而舉行之談判，今天在第二天會議中，仍未能獲致解決。美國消息說，南韓不可能輕易動搖他們反對撤軍之立場，除非漢城會發出新指示；而美國的立場則是，撤軍計劃已決定下來，現祇需將細則草擬妥當就是了。這項歧見威脅着美國與共在亞洲最老的盟國間的整個關係。南韓內閣曾說，如美軍實現撤退，內閣就辭職。由副國防部長柏嘉德率領的美國代表團，今天就美國撤退駐韓部隊六萬四千人中約二萬人後，美國對保持南韓防衛力量準備採取之步驟加以詳細解釋。該消息說，美國將給予空軍以新式裝備，並增加美國在日韓地區的空中力量。但據該消息說，漢城的立場却非常堅定，雖代表乃遵指示行事而已。南韓國防部長丁來赫說，經於過去數月來共黨增加挑釁與滲透，美國計劃中的局部撤軍乃是不合時宜的。他說，南韓的新兵源將無法負擔這額外國防需求。

美將在八月份開始停止日電視機輸入
可能須令不對日本製電視機估評入口稅

【本報訊】美國財政部將頒令，不再對輸入的日本製電視機估稅；因此，日製電視機便可能從本年八月份開始，會被摒於美國市場外。日製電視機實際上將停止估評入口稅，美國財政部當停止徵收入口稅後，將停止銷往美國。日本的年度電視機輸往美國的電視機價值超過二億五千萬美元。美國採取新措施後，使日本主要的電視機商人蒙受嚴重的損失。

當日本駐美大使下田武夫與美國財長大衛・甘迺迪的舉行會談的過程，使用見了上述緊張的達成。下田武夫努力謀求解決該問題的辦法，他促請大衛・甘迺迪採取步驟，他並指出：美國採取此項行動的步驟，將會使日本支持自由貿易者感到失望。下田武夫又指出：在最近日美之間的紡織品談判已告破裂，假如再採取上述步驟的話，可能會使日美間經濟關係進一步惡化。他又表示：日本的新力、日立、松下、東芝和聲寶等廠商曾向他保證，不會賤價向美國市場傾銷。消息靈通人士稱：美國政府是應美國電視廠商的要求而採取上述措施的，他們早期以來即抵抗日製商品的輸入。一九六九年，美國市場所售出的電視機約有百分之二十二是日本出品。

南韓總統朴正熙稱在未來四五年時間將係安危最後關頭

【漢城二十三日合衆國際社電】南韓總統朴正熙今日說，未來的四、五年時間內，將是南韓安危所繫的最重要關頭。朴正熙在南韓軍校開幕儀式致辭中說，北韓欲在南韓未强大之前，用武力來「統一」南北韓，使整個朝鮮半島陷入共黨手中。他說：「因此，在七零年代中葉的四、五年間，由於我們全國的總產額將較北韓大過四、五倍之故，南北韓之間的實力將趨懸殊，那時我們的人口將較北韓多二千萬人，而我們的軍力亦將遠勝於北韓。」他又說，在此之前北韓，即已揚言要征服南韓，這就是何以甚麼南韓要反對美國在此時期撤出部份美軍的緣故。

東埔寨副總理促美借用軍火

【金邊廿二日美聯社電】東埔寨第二號領袖馬達克少將星期三緊急籲請美國給予武器援助，必要時以借用爲原則。

東埔寨軍捕獲越共二名，於本月二日在東埔寨鎮店被捕往總部審問（合衆國際社無線電傳真）

【西貢二十三日合衆國際社電】軍事發言人今天說，發射迫擊炮火箭和小型武器的共軍，在南越北部的叢林中，發襲一支美國部隊，使十二名美軍殉職，六名受傷。

盟軍萬人在南越北部出擊寮越邊境共軍
目的遏阻敵軍進攻

美軍第一零一空運師的士兵，於星期三日在奮泉城順化以西廿五哩的大砲基地附近，與共軍的步兵作六小時以上的戰鬥。美軍得到戰鬥轟炸機和大砲的支援，但共軍的損失則未詳。

在南越北部以南約有九千五百名盟軍，正在寮國邊界附近的山頂進行兩項軍事行動，用意在遏止共軍進攻沿岸平原的一個人口稠密的[illegible]

界約十三哩的爆彈（前美軍將稱部隊軍營處）設立一個基地，美軍的B五二型轟炸機，前夜轟擊該基地西南十至十三哩的目標。該處離寮國僅有一至三哩，在四次空襲中，至少已投下了三百六十噸炸彈。在一次空襲中，該等轟炸機亦轟擊阿秀谷南部。

吉打蘇丹阿都哈林當選大馬最高元首

英國進口按金
九月起減爲百分廿十二月初完全取銷

【倫敦廿二日法新社電】英國財政部大臣麥美倫今日在下議院宣佈：目前規定爲百分之三十的英國入口按金，將由九月一日起減爲百分之二十，並於十二月四日完全取消。

【倫敦廿二日合衆國際社電】政府今日稱，英國將於九月一日起減低入口貨按金百分之十，由百分之三十減爲百分之二十，並於十二月四日結束此項計劃。實行入口貨按金計劃的法律將於年底取銷。前工黨財政大臣在本年四月份的預算中，於業經出將英國付款均衡由赤字變爲大量盈餘的詳情之後，實行由五月起將按金由百分之四十減爲百分之三十。入口品按金以減少入口的計劃係一九六八年由工黨政府施行。

他在接見美聯社訪問時說：「現在對共軍作戰的地區在東埔寨。如果我們作戰不能成功，後果將廣動南越與泰國。

美西海岸軍械廠大批武器失竊
疑與外國特務有關

【華盛頓廿二日合衆國際社電】加利福尼亞州官方人士說：在西海岸軍器廠內的一批不明數字的武器（預備在越戰中使用），以備在美國街道上展開游擊戰之用。消息暗示：此宗盜竊案可能涉及外國特務。加利福尼亞州副按察長奧勃林說：一批數目「令人驚奇」的武器和爆炸品，被人從守衛森嚴的軍火庫中盜去，推銷入黑市或用來易取麻醉藥。奧氏在參議會作證時，當被問及會否有「外國政府」備委員會作證時，支持美國革命分子時，他拒絕作答。他說：「我們正在研究此一可能性，但我會在行政會上（即不公開的會議）

會提交一份清單，詳列失落移而被搜回的各類武器和爆炸品。最近一次起獲的武器，包括有九十四塊一磅重的C四黏性炸藥，三十九個手榴彈，十座火箭發射器和一批信管和雷管。被盜去的武器全部是奧迪軍火庫的武器，還有一百七十七枝手槍，步槍，機關槍，和六萬五千發子彈。奧氏說：有一座機關槍，是於四月十七日在[illegible]

他說：在上週末時，有幾百包爆炸品，在舊金山第六軍總部內被人盜竊，但與今年其他軍火盜竊案相比，還是小規模的。奧氏向軍事準備委員會提交一份清單，[illegible]

奧克蘭一海軍基地的軍需被檢獲被起回的。該座機關槍，是一批首被從住宅內被搜獲的重達廿一噸的武器之其中一部分。該批武器，現存於舊金山以北，由陸軍看管。

馬達克說：「我們需要武器與裝備包括坦克與飛機，倘若你們不能送給我們，則最低限度借給我們使用」。該位身穿綠色軍服與

普通報的東埔寨副總理說得對獲取最後勝利充滿信心。他說：「我們對敵人的鬥爭與越南及寮國情形不相同。原因何在呢？在越南問題是在越南人之間，在寮國人與寮國人之間。而在東埔寨問題，是在東埔寨人與外來者之間，故此我們所有東埔寨人，均決心對外來的侵入者展開鬥爭」。

甘里隆戰事延續近兩週東政府軍數營被圍
金邊西南五十哩處公路橋被毀

【金邊二十三日美聯社電】東埔寨軍事司令部於星期四日暗示，當甘里隆區的戰鬥進入第十三天時，大批共軍增援部隊已實際包圍了這個一座是旅遊勝地上的若干營東埔寨軍。

這股一度猛烈攻擊該三營東埔寨軍的共軍，於星期三晚派遣破壞隊潛出山區，摧毀金邊西南偏西五十五哩，通往海港的納絲路綫上的一座橋樑。

東埔寨軍事司令部與未發表甘里隆戰役的傷亡數字，但一般知道政府方面的損失頗爲嚴重。共軍的損失亦未有報導。

該司令部的發言人並報導，金邊西北五十哩的暹粒美斯訓練營，於本週受到三次攻擊。他說，共軍於最後一次攻擊中，使用重型武器，顯示共軍發射巨型迫擊砲彈攻擊該羅大凱訓練營，但未隨之展開地面攻擊。於雖然該發言人稱，該國其餘地區普遍寧靜，共軍繼續攻擊很多市鎮和據點。

美國出現西瓜王
重達一百十八磅

【北卡羅來納州洛利市二十三日美聯社電】於星期三日在此間舉行的「西瓜節」中，一個重達一百一十八磅的西瓜，在競選中奪頭獎。它以多至三十五磅擊敗共最接近的競爭者。洛利市總商會主席亞當遜連續第二年在噴射種籽競賽中獲勝，他口噴種籽遠達二十九呎。

自越圖劫機飛港被捕美兵受盤詢

【西貢二十三日合衆國際社電】美國軍事發言人今天說：一名現年二十歲，涉嫌企圖在新山一機場，劫一架「南航空公司」客機飛往香港的美國軍事並沒有被提控。該發言人說，美國所採出的任何指控，都要在他被盤問後，才能提出。

英國碼頭工人領袖同意下令起卸糧食

【倫敦廿二日美聯社電】英國四萬七千名罷工碼頭工人的領袖，於星期三答應着令他們的會員起卸重要的糧食供應物品。入口水果和肉類等物之供應已經日漸減少，而價格亦已上漲。但罷工工人是否依從他們領袖的請求，起卸他們罷工開始以來拒絕起卸的糧食，此事是沒有確實保証的。南開普敦及赫爾兩地的碼頭工人，已表決拒絕於罷工期內起卸任何貨物。運輸及普通工人工會書記瓊斯，與全國港口工會書記奧利爾向保守黨政府向最後通牒。

斯與奧爾利在一封正式函件內告訴政府說，港口業急需會，關於起卸確有重要性質而與有日漸腐壞危險的各種糧食之任何建議，我們準備請我們的港口工會組織，予以有利的考慮。

中年人優職

▲推銷是一項極有前途的事業▼

世界性最大保險業之一美商保險公司，英文至55歲外勤代表，不分性別無須識聘，免費訓練，祇要有營業心，社會關係良好，增職業，半月保證成功雄，待遇優厚，按年遞，兼有保障，可享退休福利，有意請將履歷，相片，函寄香港工商日報信箱三〇九號

大東旅遊企業公司
曹克安主辦

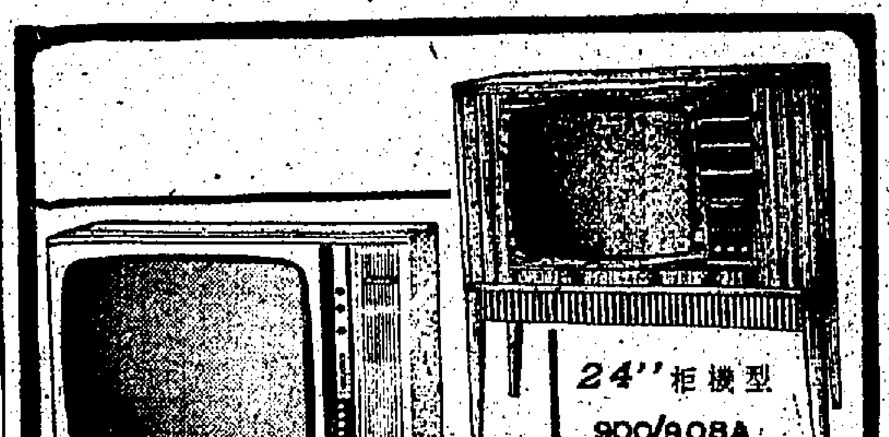
1970年第二次美加旅行團 九月六日出發
南北美洲旅行團 十二月十日出發

詳情請詢 大東旅遊企業公司
香港大道中48號萬年大厦802室
電話：二四一〇二七一九

價代微些付僅

你就可以擁有一架德國名廠

凱旋牌 電視機王



閣下購買名廠凱旋牌電視機王・無須一次過付足欵項・因爲我們現在改辦了一種暑假期內之特別優待分期辦法・閣下只須付出些微代價・即可擁有一架任何欵型之凱旋牌電視機・

詳細辦法或參觀選購・請到港九各大電器電柜行或本行各陳列室垂詢・

KAISER

總代理 華捷洋行有限公司

香港：砵甸乍街廿一號地下 電話：224790
銅鑼灣：波斯富街和道53-59號 電話：725055
九龍：佐敦道四十三號地下 電話：840345

大地旅運社

香港總社：萬宜大厦一二四室 電話：H236643 H233260
日本分社：東京澁谷神宮前五丁目十一之十三 電話：400-1266
台灣分社：台北中山北路二段九十六巷廿四號 電話：5[illegible]

適合假期遊覽
萬博觀光團
任選 十二天遊或七天萬博
出發日期
七月：廿八日。
八月：一日，四日，八日，十九日，廿一日
九月：一日，五日，八日。
七天組逢星期六出發
另編暑假遊覽
北海道團兩組 八月二日
九州團兩組 八月十九日 出發
台灣觀光團 八月十五日：九月一日：十月五日：
暑期特辦星馬泰觀光團
出發日期：七月廿八日（八月）
餘額無多・歡迎接洽・通日語・親自領隊

日韓部長會議結束 決加强經濟合作

日同意貸款一億五千九百萬元 對組軍盟問題愛知稱暫無可能

【漢城廿三日美聯社電】日、韓兩國內閣部長為期三日的會議，已於星期四日結束，並宣稱美國在遠東維持一支兵力，是該地區安全的一個有力保証。第四次日、韓部長級年會結束後，雙方所發表的一項聯合公報中，並無特別提及美國將於本年較後時從駐在南韓境內的六萬二千名軍隊中抽撤二萬名一事。該公報稱，這兩個鄰接國家的內閣部長們有一個共同觀點，就是在現時的形勢下，美國在遠東的軍事力量是該地區安全的主要保証。

【漢城廿三日合眾國際社電】日本外相愛知揆一今日否定了在日韓與南韓組成一項軍事聯盟的可能性；並說，兩國將加强經濟合作。率領日本代表團出席日本和南韓部長級會議的愛知揆一對記者說，一項軍事合作或類似的行動，目前是不可能的。他說：「我相信，我們之間的合作將繼續著重於經濟方面的。」他並對為期三天的會議的結果，表示滿意。並說，該次他們的會議，在毫無困難中結束。

【漢城二十三日時事社電】第四屆日韓定期部長級會議，二十二日進行第二天的議程，分別舉行全體會議，有關經濟閣員聯席會議及有關閣員個別會談。此次會議於大焦點為日本對韓國第三次經濟五年計劃提供經濟援助問題，當日由日本福田藏相與韓國金鶴烈副總理會談，結果日本接受韓國要求，同意提供總額一億五千九百萬美元借款與二百六十萬美元的無償援助。借款內容為對四個重工業計劃，政府借款五千九百萬美元，另為加强韓國出口競爭力，由政府及民間合計貸款一億美元。另一方面，由於美國削減駐韓軍隊而牽聯到的日韓間安全問題，在二十二日的會談中，也協議使用下列的字句作表現：「美國在遠東的存在，對於該地區的安全，是一個巨大的支柱。」

諾爾帥泰返金邊時稱 同意兩國部隊 在柬北部合作

三千柬裔泰軍數週內開赴柬國

【曼谷二十三日法新社電】柬埔寨總理諾爾今天離開曼谷，返回金邊，他曾在泰國作兩天官式訪問。

兩國領袖們發表的一項聯合公報稱，泰國總理他儂已接納不久訪問金邊的邀請。

該項公報並沒有提及派遣泰軍前往柬埔寨，或在中南半島成立一個共同反共防衛公約等事項。一般相信，兩國領袖們曾討論上述兩個問題。

但諾爾於登機前在一項記者招待會中稱，他並沒有與他儂總理討論該公約的意見，他亦沒有在會議中要求泰軍予以援助。但他說，他同意「泰軍和柬軍在柬埔寨北部合作，因為共軍大批集中在該處」。

泰國總理他儂在機場說，三千名柬裔泰軍將在數星期之內準備好，開赴柬國，附往柬埔寨。

該兩位領袖在一項聯合公報中說：「應作外交和政治上的努力，來謀求對高棉帶來一項和平解決辦法。」他們又聲言，北越和它的盟國拒絕接納從談判解決衝突法而召開的耶加達會議中所達成的決議案。

該兩位領袖又說，他們兩國兩國政府之間進行諮商，來尋求准許兩國應付危及它們安全和自由的共同危機的可行辦法。

無人駕駛汽車 日本試驗成功 司機睡覺也不怕

【東京廿三日美聯社電】一間日本政府機構於上星期四日說：它已成功地試驗出一種電子裝置儀器，能令汽車在無人駕駛的狀態下，行走於康莊大道上。

日本「通商省機械研究院」說：上星期三日，一架裝上這種儀器的旅行車，在東京一條大路上，以平均時速五十公里（三十一點二英里）的速度，行走了十公里的路程。在試驗的路途上敷設了電線，以引導該車行駛。車上雖坐着兩名技師，但他們在試驗中，並沒有觸及車上的方向盤。

該機構的官員說：「我們現仍在試驗階段，我們希望找出不須在路旁置放電線的其他方法。」這些官員說：他們希望發展出一種經濟實用的裝置，安裝於汽車上，以幫助駕駛人士，「尤其是瞌睡模糊的駕車人士」。這項電子體系的試驗，耗資在五萬至六萬日元之間。他們說：很難說這種裝置在何時始能公開出售。同時，在美國俄亥俄州政府的俄亥俄州立大學和福特汽車公司，亦已進行過類似的試驗。

蘇聯真理報報導 埃擬承認以色列

【莫斯科二十三日合眾國際社電】蘇俄共黨報紙「真理報」今日報導：埃及正準備承認以色列為一獨立的國家。該報在慶祝埃及革命第十八週年紀念的一篇文章中，報導埃及這個外交戰略。

我代表在聯國主張 執行武器禁運南非

【聯合國總部廿二日中央社電】劉鍇大使今天說，對南非共和國的武器禁運，應由聯合國所有會員國徹底執行。中華民國代表團已準備支持達成更有效禁運的建設性可行建議。

劉鍇今天上午在安理會就禁運武器前往南非的辯論中說，該建議或安理會於一九六三年至六四年間制定的禁運規則，均應視為不支持安理會決議。

安理會決定實施對南非的武器禁運，因為南非採行種族歧視政策。這次的辯論，是應四十餘國的要求而舉行的，主要是非洲國家的要求。劉鍇在聲明中指出，任何型式的種族歧視均有悖于我國的文化和傳統。就這一點，他說明種族歧視制度下的犧牲者中，有若干來人後裔。

劉鍇也警告說，「南非的種族衝突採取危險的措施，致使情勢日漸惡化。只要種族歧視制度一朝存在，非洲獨立國家與南非之間必發生全面戰爭的危險，將形成。」

越共「外長」阮氏平 赴印活動一無所獲

圖游說印度承認越共政權失敗 甘地夫人且拒與阮氏平拍合照

【新德里〔illegible〕日合眾國際社電】南越共黨的「臨時革命政府」的「外長」阮氏平夫人將無功而返——她沒有達到使印度承認她們「政府」的目的。在她於本星期一日與印外長史華朗星所舉行的二小時長談中，這件事曾是引人注目的事，但結果沒有肯定的協議。

（未完）阮氏平與印度總理甘地夫人今天所舉行的談話，僅是一種禮貌性質，相信在該談話中，也不會談到承認的政治問題。

秘令局的家們注意的事，就是甘地夫人與阮氏平夫人一起坐於會議桌上時，前者拒絕新聞記者與電視記者拍攝有她與後者一起的照相。

在阮氏平夫人結束了她與甘地夫人的會談後，拒絕明白答復記者們所提出的尖銳的問題。曾有人問她：是否她的「政府」已經獲得了印度的承認，是否她的政府有意在新德里設立一個連絡處，以便與印度政府保持接觸。

阮氏平所作答覆都是相托之，因此給予記者們一種印象，那就是她這次的印度之行，並未達到什麼目的。

我國代表在安理會發言討論南非禁運軍火。圖示中華民國駐聯合國常任代表劉鍇〔illegible〕有關南非武器禁運一事。

蘇聯加速發展飛彈 地面飛彈比美領先

潛艇飛彈三年趕上美國

【華盛頓二十二日美聯社電】據蘇俄正繼續努力於發展其地面飛彈和潛艇飛彈。他們估計有三百座巨型飛彈發射機，可供使用，或正在建造中。這數字與美國國防部長賴德於去年向記者透露的相符（賴氏的估計是二百二十座已可供利用，和六十座正在建造中。）國防部一位官員說：蘇俄已加速製造他發射飛彈的潛艇，目前速率約為一年製八艘至十艘。如果蘇俄繼續保持下去，則此類潛艇的數字，將於一九七三年與美國北極星飛彈發射潛艇的數目相等。此將比賴德所預測的早一年。他在三個月前預測蘇俄的速率為每年六至八艘。

除了在飛彈發射潛艇方面，蘇俄與美國旗鼓相當外，地面飛彈發射機則領先於美國。但他們在飛彈攜帶轟炸機方面則比美國落後。

菲一極端青年組織 計劃發動推翻政府

【馬尼刺廿三日〔illegible〕電】〔illegible〕反抗政府。〔illegible〕在呂宋省中部煽動農民反抗政府。「馬尼刺時報」說：艾絲特拉達讚該青年組織計劃毀滅英國政府在菲島的建築物，因為此等建築物代表「帝國主義」。

報紙報導說：該青年組織與親毛派的虎克黨有聯繫。但她不相信該組織有能力推翻政府。她說，她因為是該黨黨員之一，故曾參與於一月卅日在總統府門前舉行示威打鬥。後來警察把她打傷，使她須入院治療。

被刼希客機 昨飛回雅典

希將把游擊隊交紅十會

【雅典廿三日〔illegible〕電】〔illegible〕路透社電〕人民鬥爭陣線領袖今天在此間說：該政府說：今後飛機在希臘領空飛行時，刼機者要求與希臘司法部長聯絡。

【雅典廿三日美聯社電】在此間被阿剌伯游擊隊刼持之希臘波音七二七客機飛往開羅之後，星期四早晨重返此間。

孔雀開雅典之前，與林匹克航空公司說：機上五十三名乘客中，十五名已獲准離去。

陣線決心不擇手段，爭取在希臘被拘留游擊隊的釋放。該組織負責指揮在雅典刼持希臘客機事件。

社論 改進小巴要防制輔助並用

——從立法局通過道路交通法案論對公共交通工具的處理

〔illegible〕法律亦不外乎人情，成為普遍的諺語。一切的規章則例當然須視社會的需要而定，因為維護公共的秩序，集體的安全。亦應顧全某一行業生存的機會，使在合理的範圍之內，能維持其業務，堅定其信心，更努力去改進和發展，以免自暴自棄，走向歧途。目前紅牌車的牌照問題，聞說政府將於此時換牌，本報亦曾表示意見，認為紅牌車有數十年的經營歷史，有近萬個以生活的員工家屬，且亦有其交通效用，不可加以相的消滅，應設法維持。結果政府卒宣佈准許補領三千元牌照的一段話，說及一俟情況顯示無此需要時，扣押公共小型巴士的法律可以取銷，亦指出法例的目的，並不是專為處罰部份的人，而在警惕有關的人等，改善不良的態度，發成守法的習慣。一俟互相勉勵，蔚成風氣，則法律不論如何的嚴重，亦於一紙形式，不需使用，自會取銷。所以問題的中心，着眼於遵守期間，交通業的人士，應有良好的表現，俾能早除束縛。而交通當局，亦應重視小巴駕駛管理者的態度有無轉變，而可存心運用法例來作為難和對付的工具，才是立法的真意。本港的交通，混亂的情況，有些或者是駕駛人應負責任，有些也與計劃、制度、管理有關，非盡駕駛者個人和小巴之類。

的一、二車主所能解決，政府交通當局，要盡力予以協助。如目前小巴總站有歹徒來圖勒收管理費等件，小巴車商被迫付出費用，增加負擔；固然沒有助於交通的秩序，更且壯大非法的組織。將來雖經警方檢獲，拘捕多人，但現在已否肅清，將來會否死灰復然，都無法斷定。最好還是政府當局遣派交通人員駐在小巴總站，負責管理，以後更伸展到小巴所必經路線的主要停泊站，亦派員維持。因為以前曾經警方幾次捕獲過歹徒在石硤尾、彩虹道等中途站，勒收小巴規費。如此，一以照顧小巴的經營；一以維持交通的暢達；一以打擊歹徒，黑社會分子的活動：一舉三得。雖然如此措施，可能稍增政府的經費開支，但政府每年所收小巴的牌費每輛達三千元，自應負起這個責任。即使政府不能支付經費，亦應派出人員，協助實行這個計劃，經費由車主分配負擔，相信車主亦必多數贊同。否則小巴的行走，夜長夢多，自力有限，終將有許多的變故發生。立法局的會議中，司徒惠議員也曾提出類似的建議，並云一九七零年的交通法案中包括有這點的計劃。但為律政司所婉拒，強調政府並不打算立即採取這種行動，該項修訂，祇是準備能夠做而已。我們以為，為適應本港環境的需要，既有準備，不可延遲，應馬上實施。因為公共小巴有幾千輛之多，成為巴士之外的重要陸上交通工具之一，必須使之整齊劃一，為市民服務。徒然立法限制而無輔導改善，仍不是最佳的辦法。

法國計劃部長貝敦可 赴大陸活動返抵巴黎 謂有若干問題獲協議

會邀周恩來等訪法但時間未定

【巴黎廿二日合眾國際社電】法國計劃部長貝敦可在與中共大肆周旋兩週之後，今晚返抵巴黎，回國後即舉行記者會。貝敦可稱，他曾與中共「主席」毛澤東、「副主席」林彪以及「總理」周恩來等會面。他說：「雖然我們的政治分歧之間有着顯著的，但是，我們的會談也在若干重要事件上達致協議，特別是有關於獨立的國家有權決定它們自己的政策這一點。」他透露曾與中共召商由周恩來或是中共其他的著名頭目訪問巴黎，但仍未訂定日期。貝敦可拒絕回答他曾否在北平遇見被罷黜的前柬埔寨國家元首施亞努親王，他祇說：「我前來中共的目的，是為正式會晤中共領袖。」

寮國南部地區 進入緊急狀態

【永珍廿三日美聯社電】據宣稱：寮國皇家政府於星期四日宣佈，戰火連天的寮國南部地區進入緊急狀態。鑑於北越與寮共過去三個月來在鄰近柬埔寨以及南越的寮國省份的軍事勝利，寮國政府便作上述宣佈。最新消息報導，極南端的湄公河康島亦受到共軍的威脅。消息靈通寮國人士透露，蘇佛瑪總理內閣於星期三日聆聽寮國皇家武裝部隊總司令拉第康的簡報後，決定宣佈緊急狀態。

生意轉讓聲明

依據防範生意轉讓舞弊法例(即香港法例第四十九章第三段)之規定。茲特聲明香港堅道七十七號，地下羅榮賢，已婚婦人(以下簡稱「出頂人」)，向在香港堅道七十七號，地下以茂隆糧食公司字號經營糧食生意，現經訂約將設在上述地址之茂隆糧食公司全盤生意，連同其裝修，傢俬及生財用具等一併轉讓與香港，第三街，一二七號五樓，馮漢魂，商人(以下簡稱「承頂人」)承受並擬於一九七零年八月廿五日在胡百全律師事務所進行交易，承頂人擬在該香港堅道，七十七號地下，用茂隆糧食公司字號經營糧食生意，但對該茂隆糧食公司之生意所欠別人之債務及一切糾葛轇轕承頂人概不負責。

出頂人 承頂人 代表律師胡百全律師事務所啓

地址：香港德輔道中太子大厦一二二室

一九七零年七月廿四日

香港油蔴地小輪船有限公司逢星期六下午舉辦

清水灣遊河海浴

本公司為愛好游泳郊遊野餐人士特別在夏季期間由七月十八日起逢星期六(天氣不佳及公衆假期除外)下午二時卅分由中區港外綫碼頭開往清水灣舉行遊河海浴並定下午六時卅分由清水灣開返港票價成人五元小童三元不供應駁艇及淡水冲身售票處設在中區港外綫碼頭逢星期六上午十時起發售。

一九七零年七月十日

香港第八屆圖書展覽會

集成 圖書公司 大批運到

台灣四海 教育 音樂 唱片

・語言，教育・

一、學習英語唱片
二、學習日語唱片
三、學習華語唱片（本讀附）
四、兒童音樂教育唱片
五、廿四孝兒童故事唱片
・中國經音樂唱片・

・中國音樂・

一、中國相聲錦集
二、中國祝壽歌曲
三、中國新年歌曲
四、中國國樂曲集
五、中國兒童歌曲
・國語流行歌曲唱片・

廉價一週即日在大會堂正座弍樓發售

另有特別犧牲品每張港幣五角、一元起

慈恩英文夜中學 英專 招生

政府撥地自建校舍

夜中學 班級：P6至F5（第六屆參加英文中學日校會考）

夜英專 班級：P6至F5（第六屆參加英文中學英文會考）

新學期開課：八月五日・入學試：校內公佈

校址：九龍廣利道（2號巴士蘇屋村總站前一站）

校監：王文强 校長：何植江

哥林比亞無線電學校 招生

函授：無線電及電視工程全科。（即招日夜新生及插班生，本科學費十五元發給器材）

函授：有聲無綫電實物函授科。

授課唱片附四家專電週時間校上課，絕非紙上談兵。振實習的教法可比。

校址：九龍深水埗保安道廿至廿六號即九龍仙樂戲院斜對面。

請將郵件寄至：電話K862488 K789115 或 K864989 即免費寄上。

本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器館設備規模宏大歡迎到校參觀

培理英文書院 招生

班級：F.1—F.5幼稚園及小學各班 英專夜校：由初學班至（F.5）會考班

校址：九龍大角咀槐樹街一號（麗華戲院對面）電話：922131

考期：七月三十一日上午九時半

監督：曾憲樞

CAINEWAY ENGLISH COLLEGE

堅威英文書院

—招考全日班男女新生—

班級：英文中學一至五年級（Form 1-5）。

報名：由即日起，每日上午九時至下午四時，請携備照片兩張，及原校成績表。

試期：一九七〇年七月廿五日（本星期六）上午十時。

制度：（A）全日授課，並規定學生在校自修功課一小時，各科教師留校輔導。

（B）英語科採取Tutorial System，分every班為四小組，各組均由資深教師以座談式會話，及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。

師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，管教嚴格。

校舍：本校自建新型校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等，設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭5號、12號、及23號巴士，可直達校門。

校址：香港堅道128—132號

電話：H245593

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
嶺東中學	中一至中六（大學預科）小一至小六暨幼稚園高低班各級新生	八月二日上午十時	小學部及幼稚園八月八日中學九月二日	九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）電話：八〇〇七八九五八一四五	陳劍科
大同中學	中文部：中一至中六小一至小六幼稚園高低班 英文部：P.5—F.5各級新生	八月六日上午九時	一九月一日	正校：九龍塘村八十一號地段 電話：八〇〇一〇四三 分校：九龍旺角街老街一三五號 電話：六四九六四〇	古茂建
永康中學	中學小學幼稚園各級新生（遠道就讀者代辦膳宿）	報名時通知	一九月一日	九龍鑽石山永康園 電話：二〇五八五八	徐蕙儀
西南中學	中文部：中一至中六 小學小一至小六 英文部：F.1至F.5 P.1至P.6	七月廿九日（星期五）上午九時	一九月一日	香港西營盤薄扶林道水街二十五至三十五號 電話：四六八七五〇	張海濤
仿林中學	中一至中六各級新生	報名時通知	一九月一日	香港羅便臣道58 60 87號 電話：二三三九三四	陳仿林 校監兼校長
同濟中學	中文部：中一至中六小一至小六 英文部：F.1—F.5	報名時通知	一九月一日	香港灣仔駱克道十五號A（可由大道東船街上）電話：H七二〇六一七	瞿逸樵
東方中學	中文部：中一至中六各級新生小學幼稚園各級新生 英文部：F.1至F.3各級新生	在校公佈	一九月一日	九龍界限街四四至五十號 電話：八〇四二七〇二一	陸子麟
珠海中學	中文部：中一至中六各級新生 英文部：F.1至F.5各級新生	八月四日（星期二）上午九時 報名即日起	一九月一日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二二九九三	校長：江茂森 副校長：謝士超
德明中學	中文部日班中一至中四及中六小一至小六及幼稚園高初級英文部：F.1—F.5 中文夜校：中小學各年級各級夜校：F.1—F.5	報名時通知	九月二日	九龍奶路臣街十九號B、即洗衣街六四號至七六號 電話：八八四一六一一四	鄭潤才

香港永安有限公司召開股東年會通告

本公司訂於一九七〇年七月廿四日（星期五）下午四時半在香港德輔道中廿二號永安人壽大厦十五樓舉行第五十一屆股東週年常會為省覽一九六九年度總結及董事局報告並議派股息紅利選舉董事聘請核數等事宜凡我股東屆期務希依時蒞會指示一切除分函外特此通告。

本公司股份由七月十三日至七月廿七日停止過戶。

承董事局命總經理郭琳爾謹啓

一九七〇年七月九日

四代專門中老醫

廖鵬仲 醫寓 秘方 頭暈

詳細解答 因何引起 新服久效 保証斷根

痛腦 失眠 心跳 虛弱

元氣虛損 腰酸背痛 機能退化 四肢無力 作事無神

服醫不論 或見效而 不斷根者 切勿失望 胡速來診

逢十至晚七時 敦道五九六號二樓 公司一右鄰中角 安街一〇二號 此樂期下午 效期三時休息

利興 樓宇 材料 最靚

現貨出售

（一）金鐘大厦：商業樓宇出租每尺一元半

（二）半山洋樓：寶雲道五號B四樓交吉，三房兩大廳，烏瞰港海，兩大騎樓售價廿四萬元。

（三）中環大厦：擺花街23—41號，吉舖4500呎，適合超級市場等用，租售均可。

（四）東南大厦：軒尼詩道475—481號東南大厦，五樓，十一樓，首期三成，每月付數百元，交吉洋樓即買即住。

（五）利源西街17號：中區寫字樓住宅四、五、六樓出售即買即用。

（六）上環東街34號

（七）上環太平山街5號：吉舖出售，適合士多，雜貨或小工場，僅數萬元，舖舖後居，可分期付款。

（八）德輔道西：456A四樓交吉一梯兩伙四百餘尺售四萬四千元。

利興置業有限公司

中環恒生銀行大厦1005室

H二三七八八五 H二三〇五七三

印度與尼泊爾水災 致五百餘人喪生

其中二百朝聖信徒被洪水淹死 另有四十多人則因山崩遭活埋

【新德里廿三日合衆國際社電】[illegible] ……已證實有五百餘人喪生。[illegible]

[illegible] ……崩遭活埋 [illegible]

接受中共條件日廠商 我政府決抵制 拒絕與其貿易

行政院已通知各有關單位

【本報台北專訊】[illegible]

……日本大多數商社已拒絕周恩來的無理取鬧，但部份日本商社，卻向中共的敲詐低頭。行政院官員告訴記者，凡與中華民國和大韓民國貿易的日本商社，中國大陸偽政權就不和他們做生意的一點，即指責凡與中共貿易的日本商社，不能接受「周恩來四原則」的日商貿易，是行政院院會通過的決議，此一政策將認真執行。

英政府不理各國反對 將出售軍火予南非

工黨提繼續禁運動議亦遭否決 非洲集團向安理會提擴大禁運

[illegible] ……首相希斯稱英國的生存和損害英聯邦的……

英入共同市場 談判積極進展

【倫敦廿二日路透社電】英國出席共同市場談判的首席代表巴柏今晚在此間說：關於英國申請加入共同市場一事的第一回合談判，其進程令他滿意。

巴柏從布魯塞爾談判歸來時，在倫敦希斯路機場告記者說：「我們差不多獲得我們着手要做的一切」。兩日來的談判已獲得「十分令人滿意」。

巴柏稱：英國準備採納六國的共同農業政策，但關於牛乳及山地農作物等項目則予以保留。他並說：這次談判頗有進展，但他拒絕預測談判將持續多久。

巴柏又說：「我們要對談判的若干特別事項，進行實地調查。」

那些事項將包括英國加入前財政、農業已在開發的國家及紐西蘭的特殊問題在內。

他說：在「近四之前的結果，他已把布魯塞爾談判的事件報告。」他又說：「英國民衆仍未完全瞭解中請加入共同市場之重要，他呼籲對此問題展開大規模的公開討論。」

日本將於下月 放第二枚衛星

【東京廿二日路透社電】東京大學科學家今日公佈，日本企圖於八月十九日將第二枚人造衛星射入環繞地球的軌道中。

該大學太空及航空科學學院的科學家稱，該衛星將比二月份他們所發射的較重。

他們說，第一枚衛星是試驗式的，第二枚將令其進行幾項科學觀察……該衛星重六十二公斤，裝有四具測量天線，還附有太陽電池。

美中東和平建議 埃及已提出答覆

以召駐外大使返國商討

【開羅廿二日路透社電】埃及今天回覆美國的中東停火三月，並由以色列，約但及阿聯舉行和解的建議。

埃及的答覆交到外交部的美國外交人員，然後由埃及外長里亞特交給美國務卿羅傑士。

此間西班牙大使館說：他接到埃及政府對羅傑士建議之答覆：並已轉交本國政府，他拒絕作更進一步的批評。

【耶路撒冷廿二日法新社電】以色列在各國首都留駐的大使將於下週召回耶路撒冷，共商以色列對羅傑士和平建議之反應。

召回的大使有駐華府、倫敦、巴黎、聯合國和歐洲主要國家的大使。

【聯合國廿二日合衆國際社電】英國今日在聯合國受到非洲大壓力，促英國放棄其解除對南非軍火禁運計劃。

非洲集團今日上午向聯合國安全理事會提出一項議案，主張通過一項加強並擴大對南非軍火禁運新決議案。

聯署該提案者有布倫地、尼泊爾、敘利亞、桑比亞，要求會員國取消其對南非的種族隔離政策及其從聯合國會員國取得軍火，以「構成對國際和平與安全的嚴重威脅」。

【倫敦廿二日路透社電】美國務院發言人本日說：美國不能附和任何增加軍火流入南非的措施，已表明美國不會附和英國考慮恢復出售軍火給南非的決定。

西爪哇霍亂流行 三週死百餘人

當局下令禁售水果凍食

【耶加達廿三日路透社電】衛生部今天在國營電台廣播中警告，西爪哇霍亂擴散猖獗，並呼籲人民採取特別衛生措施。

廣播中警告人民不要喝沒有煮沸的水，並加緊保持個人的清潔。

安塔拉通訊社今天報導：耶加達東部一百二十哩的湯浩城市支利本，過去三週以來共發生霍亂，一百五十八人喪生。

衛生部廣播說：霍亂現已蔓延到西爪哇省各地區去。廣播中同時呼籲居住在疫區的人，到防疫站注射。大部份地區地方當局已加強注射運動。

軍方通訊社今天報導：萬隆今天發現六十三宗霍亂，四人喪生。安塔拉通訊社又說：西伊里安在過去十天中二十四人喪生。

通訊社引市長的話說：當局已禁止出售凍食、水果和其他食品小販。

蘇大量武器 售予利比亞

【倫敦廿二日法新社電】外交界之消息靈通人士今晚說，蘇聯剛才已把大量軍武器運交利比亞。他們說：在過去三日當中，蘇聯商人已在的黎波里從貨輪卸下大批重坦克和大砲。他們補充說：利比亞政府顯然願意在任何市場購置武器，而且現錢交易，以示保全其為不加盟國家的地位。

我國留美學生的觀感

——本報駐台記者 葉雲文——

【本報台北通訊】近年來，我國留美學生暑假回國探親的日益增加，主要的原因是團體機票便宜（自舊金山至台北來回機票三百六十五美元）。一部份學生並可乘探親之便解決婚姻問題。據教育部國際文教處的統計：去年暑假留學生回國最多的一次，共有三千餘人；今年至現在為止，回到台灣省親的留美學生近已有二千餘人，本（七）月中及下月初尚有多批學生預備返國，預計本年暑假返國的留學生亦將超過三千人。

負責接待留美學生返國事宜的教育部國際文教處負責人告本報記者：以因近年來留美學生返國機會較多，留學生的精神生活有了調劑，所以現在留美學生思想分裂症者已漸減少……

[illegible]

（七月十七日）

崗南中學
（為應各家長要求再招各班插班生）
級別：中文中一至中五、英文F.1至F.5，小學小一至小六（中六及F.6申請日期另行公佈）
報名：即日開始每日上午九時至下午四時半
考試：八月三日（星期一）上午九時
校址：香港司徒拔道十五號 電話：H七二二二二六—七
（本校有獎學額多名獎給入學試成績優異之學生）
本校備有校車接送
山道夏慤健康院對面停車場接送考生）
此外6.6A.6B及15號巴士均經本校
（考試日期八月三日上午八時至九時有校車在摩理臣
簡章備索：一、司徒拔道本校
二、德輔道中廿五號（安樂園大廈）十三樓嶺南會所
校長阮康成博士

承退股聲明
啟者吳陽英寓香港新界荃灣楊屋道……今因志圖別業並得各股東同意自願將其名下之所有股份及利益全部轉讓與商人李正信寓荃灣……並於一九七〇年七月十五日立契交易嗣後所有該公司之生意盈虧及一切債務或任何……概與吳陽英無涉特此聲明。
一九七〇年七月廿四日
退股雙方代表律師張恩純律師行啓 香港大道中五號恒昌大廈一六〇二室

惠陽商會 惠僑英文中學 不牟利全日制 招生
班級：F.1至F.5會考班
試期：七月廿五日星期六上午九時半在本校禮堂舉行
報名日期：即日開始（假期照常）簡章備索
校址：石硤尾偉智街
電話：K八六七一六八 七八〇二八九
校監 鍾玉興

聖若望英文書院夜中學招考男女新生
班級：由F.1至F.5會考班
校址：九龍城太子道三五六至三六〇號
電話：K八二七八七九

敬育司郵政司立案飛電無綫電學校招生
班別：（一）船舶電報員班（英國郵政司及利比亞執照課程）
（二）電子通訊技術及電視工程班
（夜班八月四日，日班九月一日開課）
注：本校乃唯一私立學校嚴格依照郵政司考試綱目教授，並設有標準英旗船全部通訊設備，歷屆學生參加郵政司考試，已多人考獲郵政司二等執照……本校畢業生不論航海經驗亦可投考利比亞船舶電報員訓練學校……
本校全部用英文課程
校址：香港灣仔軒尼詩道38至46號四樓（東城戲院附近）

聖培爾英文書院 招男女生

班級	學費
上午	
F6	$85
F4	60
F3	55
F2	45
F1	40
下午	
F6	$85
F5	75
F2	40
F1	26
P6	24
P5	24
P4	20

本校自一九五六年起辦F.5會考班本年為第十五年
一九六五年起辦F.6預科本年為第六年
校址：九龍……（近……火車橋）電話：八五一五八一
監督 吳劍明 校長 陳華元

不牟利 中華佛教青年會夜中學 招生
級別：英文部：F.1至F.5（保送1971年度會考）
中文部：中一至中四
遞級所英專部各級（上課時間下午八時半至十時一刻）
報名地點：九龍勝利道16A（近窩打老道火車橋）
即聖培爾書院校址 電話K八五一五八一
報名日期：由即日起每日下午二時至九時。
學費由十五元起 開課日期：八月四日
（本校成為女會計一名）校監：釋妙智法師

基督教青年佈道中心轄屬 中心幼稚園聘請教師
茲擬聘請半日制專任註冊教師四位，以有實際教學經驗之基督徒為合。薪給從優并享有各項教師福利。應徵者請將履歷（學經歷詳列年份）、擔任科目（包括各項幼兒生活活動訓練及英語等）、電話、住址及連同近照一幀，逕寄九龍塘窩打老道一〇三號本園吳主任。

承頂聲明
……（以下簡稱出頂人）……現因不暇兼顧特將該生意連同舖底裝修生財器具像俬什物等出頂與……（以下簡稱承頂人）……於本年八月二十五日在金仕騰及鄭偉雄律師樓交易……
一九七〇年七月廿四日
出頂人 承頂人 代表律師金仕騰鄭偉雄律師樓啓 香港畢打街中建大廈五〇五室

風濕專科 梁藻衡 贈醫三十天
診金連藥八元

勝家119週年紀念幸運銷獎
第二週中獎名單揭曉
（七月十二日至十八日）

號碼	姓名	地址
490	邱太	香港聶歌信山道14號七樓
802	達明商科學校	荃灣衆安街二樓A
712	MRS. LILIAN LEUNG	5, BEGONIA ROAD, 1/F., YAU YAT CHEUN, KOWLOON
606	於明華	美麗都大廈十一樓B8
788	李翠雲	太子道298號A一樓
823	曾秋雲	元朗鳳池村八號
583	鄧太	蒲飛路16號三樓

利瑪竇書院 港島設立分校及九龍擴校 招考新生通告
簡介：本校為香港區主教府所承認之天主教學校，中學分男生部、女生部，男設小學部。有關本校之組織及近況等資料，詳見天主教會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。
本校校董會因鑒於本校九龍各分校學生人數八千餘人中，而居住港島者為數不少，早經籌劃港島分校兩間。香港第二分校位於灣仔船街、將於明年落成啟用；香港第一分校（位於西營盤第三街一〇三號）則於本年成立並於九月開課，九龍方面，本校亦擴充校舍，並於九月增加班級。現同時招考新生。
現已開始接受各級新生入學申請。
班級：英文中學：英中一至大學預科高級班
英文小學：英小一至英小六暨幼稚園高初班
中文中學：中一至大學預科班
中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班
報名地點：香港：西營盤第三街一〇三號
九龍：九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號
九龍第三校：深水埗大埔道70號及鴨寮街廿八至卅六號
詢問電話：K-813010, H-432724

德明夜中學招生
班級：（一）中六（配合本港及台灣大專入學試課程）
（二）中五（會考班）
（三）中一至中四
（四）小一至小六
日期：七月廿五日（星期六）下午五時起
校址：九龍旺角奶路臣街十九號B 電話：K八八四一六一—四
附註：擬備升中准考證及學校函送者，免考筆試。
校長 鄭潤才

天主教會 聖若望英文書院
招考一九七〇—七一年男女新生
班級：F.1—F.3 小學P.1至P.6 幼稚園高低班
校址：男校：紅磡九廣鐵路地段。電話：K六三七一五九
女校及小學：九龍城太子道三五六至三六零號 電話：K八二七八七九

承業主命貴重物業出投
啓者拍賣人梁勿兄弟行定期於一九七〇年七月廿八日即（星期二）下午三時在香港城多利亞城畢打街畢打行其拍賣場內將下開物業當衆出投
計開
此物業落在九龍田土廳註冊為九龍內地段第二千一百七十五號即九龍坭尾道連同該地段上蓋之一切權益此物業係照一九三一年十二月一日九龍內地段第二一七五號總地之官批營業批期七十五年由一九二九年三月四日起計到期有權繼續七十五年該官批係由已故英皇佐治五世批與彭啓鴻面積約有地一萬五千〇五十六英方呎
每年地稅：二百〇八元
欲知詳細及投買章程請問賣主律師毛雲龍律師行或拍賣人梁勿兄弟拍賣行便知
香港德輔道中廣東銀行大廈四樓
賣主律師毛雲龍律師行 拍賣人梁勿兄弟拍賣行同啓
香港畢打街畢打行大廈七樓
香港一千九百七十年七月二日

地利亞修女紀念夜校 擴校招男女新生
一、大學預科：高級課程（F.7）普通課程（F.6）
二、中學部：F.1—F.5（會考班）依照港大、倫大課程，分文科及理科授課。
三、英專部：F.4—F.5（會考班）除術科外，全部課程與日校相同。
開課日期：大學預科高級課程（F.7）中學部 英專部 八月五日 大學預科普通課程（F.6）九月一日
採半年升級制度。
（簡章備索）
校址：尖沙咀亞士厘道27號電話K六六九二四三
分校：尖沙咀山林道54號電話：K六七四二三二

德信英專夜校 招男女新生
制度：採用半年升級制
班別：F.4—F.5（會考班）
上課時間：下午七時十五分至九時十五分
開課日期：八月五日
地址：九龍柯士甸道103號 電話：K680619
校監：滿志修修女 校長：J.W. EDMONDS

香港政府物料供應處佈告
本處在一九七〇年七月二十四日憲報公佈招商承投下列物品
編號 PT/3-/70 承供應中文書籍
投標格式可向下列各處索取：
（一）香港北角油街政府物料供應處購置部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下政府諮詢指導處中區分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署
政府物料供應處處長 林美

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請：
（一）驗船官（海事處）
（二）教育官（工業）（教育司署）
（三）助理機械工程師（工務司署）
（四）電器技師（男性）（醫務衛生處）
（五）三級工程助理員（建築事務）（工務司署）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

香港九龍及新九龍酒牌局公告
[illegible] ……酒牌局秘書黃文達

香港稅務局通告
辦公時間
本局之一般辦公時間如下：
星期一至星期五：上午八時三十分至十二時三十分 下午一時三十分至五時
星期六：上午八時三十分至十一時三十分
收款時間
本局於西洋會所大廈之稅收組辦事處，印花稅辦事處及商業登記處之收款時間如下：
星期一至星期五：上午八時四十五分至下午四時
星期六：上午八時四十五分至中午十二時
二、九龍辦事處旺角彌敦道683至685號東亞銀行大廈二樓之辦公時間：
星期一至星期五：上午八時四十五分至十二時四十五分 下午一時四十五分至四時
星期六：上午八時四十五分至中午十二時
稅務局署理局長 李斯

工務司署佈告
關於灣仔填海區及大口灣填海區公衆傾卸坭土處事
灣仔填海區公衆傾卸坭土處將由一九七〇年七月二十四日起重行開放，但祇准傾卸細小碎料，建築廢料及九吋以下之石塊。至於大口灣填海區公衆傾卸坭土處亦將由上述日期起繼續開放，但祇准傾卸九吋以上之石塊。凡貨車司機如持有港島方面有效傾卸坭土許可証者，均可在上述兩地傾卸坭土或石塊。此兩傾卸坭土處將隨時封閉而毋須預先通告。
工務司盧秉信

摩理臣山工業學校佈告
為聘請鐘點教員事
茲擬聘請：專科教員（香港摩理臣山工業學校）
有關上述缺額詳情請參閱本日英文報紙。
摩理臣山工業學校校長華德斯

同工同酬分期實施宣佈後

政府女護士表示欣慰 决定取銷派代表赴英

【本報訊】全港五千多名政府醫院女護士，對於港府前日所公佈男女同工同酬的消息，表示極度欣慰。

香港政府雇員會會員中的女護士，已決定於下星期一在大會堂舉行慶祝大會，預算有一千人參加；同時，該會已取消派代表前往英國請願的計劃。

該會會長錢世年昨日稱：該會對政府此舉，深感愉快，將致函港督表示謝意。

該會女護士組委員黃施吉玲表示：政府醫院女護士經於此次事件，現計劃號召全港政府醫院的女護士，組織一獨立護士會，以便將來對其他事項，可直接自行處理。黃施吉玲女士對政府所作男女護士同工同酬的決定，極爲欣慰及高興。

在全港政府醫院女護士同感欣悅之際，其方面靈通消息人士却指出：「若詳細研讀公佈，政府女護士會發覺她們並非完全獲得勝利，而她們須在數年後始會體驗其中結果。」究竟政府女護士是否未獲真正勝利？由於詳細的薪酬增加辦法及新的薪俸制度仍未公佈，目前難以判斷。

本報以此事詢問雇員會會長錢世年，錢氏表示，他對該項消息未有所聞。同時，目前該會尚未接獲薪俸委員會給予的報告書，故目前難以判斷。「不過」，他說：「此項新俸制度同適用於教員等公務員」，故不願先作評論。

據政府前日公佈：凡在政府機構服務的女護士的薪酬將自去年四月一日起計，分七期增加同等款額，至七五年四月一日止，女護士薪酬與同級男護士的薪酬完全相等。

對新招聘的護士及有關等級的人員，將來會擬訂新的薪級制度，並於短期內公佈。新的薪級制度，將參照全體公務員的新給，依「按工付酬」原則而擬訂，其內容將與現擬之教員實施的新薪法大致相同。

新蒲崗東亞工潮 勞資互不相讓

勞方拒絕先開工後談判

【本報訊】新蒲崗大有街東亞製品有限公司工潮，目前仍未獲解決。勞資雙方均互不讓步，形成僵持局面。

勞工處日前派員到廠方協助雙方談判，當時勞方要求資方立刻答覆以下條件：㈠開除新任廠長；㈡員工一年六日有薪假期扣壓達兩年的情況，應予改善；㈢以後不能隨便減扣工資，要照原定工資支付。

勞工處方面認爲勞方應先照常工作，然後談判，同時資方表示不能答應員工開除廠內某一個人的要求，但答應改善情況，由於勞方在半月前曾經作類此停工而資方答覆亦是先行開工後再談判，勞方表示此次行動乃是積極停工，以示抗議，倘資方不能全部接納他們要求時，他們不允開工。

本報記者昨晨前往東亞工廠訪問時，資方拒絕答覆一切問題，而該廠門口亦鎖上鐵閘，門外有兩名安全服務除人員，除女工外，男工全被拒入內。從求一部份廠內女工亦要求離去，他們在門外要求廠方發回工資，其中大部份表示不再願意在該廠工作。

該廠約有男女員工一百七十人，其中女工佔四分三，該廠以製造手套輸往英美等國爲主，十年來廠內一向相安無事，而工人亦多受僱四、五年之久。

此次工潮，是於本星期一開始，由於廠內女工感到廠方近來要求苛刻，十分不滿，尤其女工方面獲命的扣壓及所加的工資又不列明於薪資卡內，由於各方面原因，男工亦起了共鳴，乃一同停工，而廠方則認爲是若干男工搗亂，遂於前日暗示十一名男工翌日不用開工；由於此次事件是由女工而起，故得到很多女工們之支持，有些亦於昨天沒有上工去。

東亞製品廠的男女工友站於門外等待消息。

包裝委會將組團赴日本工廠考察

【本報訊】香港包裝委員會將主辦一次考察訪問，參觀製造運輸包裝或消費包裝的日本工廠。上述訪問將在九月十一日開始，參加代表團之本港人士，將能見到日本包裝工業使用的最新機器與技術。

考察團在最後階段行程中，將參觀九月二十二日至二十八日在東京舉行的現代包裝機器及包裝材料展覽會。在該展覽會期間，將有一個討論會，來自歐洲與北美洲各國的專家將在討論會中提出論文，概述各國包裝工作之趨勢，以及克服各項包裝問題之辦法。

香港工業總會現爲香港包裝委員會籌備此次訪問工作。該會設計發展幹事原劉索珊夫人表示，赴日的訪問，以及參觀展覽會與參加討論會，將使本港廠商及出口商有極佳之機會，可以見到日本包裝工業的發展情形。日本現已公認爲在包裝設計，包裝材料及包裝機器各方面，享有領導地位。

因若干人士可能希望在考察中順道觀光，現又安排普通旅遊節目，使代表團團員，可以參觀若干日本包裝工廠及參觀大阪萬國博覽會。有意參加考察訪問，或有意以香港代表團團員身份，參加東京包裝展覽會及討論會的人士，請與香港工業總會接洽。

魚統處屬校夏令營閉幕

【本報訊】「由於漁業進步，故須更多教育水平較高的漁民來應付日益繁忙的現代作業的挑戰。」魚類統營處主辦屬校兒童夏令營昨日的閉幕禮上，署理漁農處長李德宏發表演講。

李德宏接着說：「現時全港達有十三間漁民小學，而在香港仔更有一間實用中學。」他並表示此份成功是有賴魚統處屬下教師熱心教育工作所致。

最後他勉勵在夏令營的運動項目中未獲獎的同學，更努力練習。他說：「沒有比賽，同時，我相信那些未奪標者已盡了所能，悉力以赴。」

該夏令營是自廿一日至廿三日在九龍拔萃男校舉行，參加兒童達四百廿人。

新蒲崗壁畫公司 火警焚燬工場 鄰居幸未波及

【本報訊】九龍新蒲崗景福街一百號泰宗工業大廈二樓C室和興塑膠廠有限公司，昨日下午二時十五分左右發生三級火警，整個工場被焚燬，幸未波及鄰居各廠，亦未有人受傷，火勢於三十分鐘已被撲熄。

和興塑膠廠老闆姓陳，僱有男工廿餘名，女工數名工作，昨日下午二時十五分，據說工場內的噴油部因走電燃着易燃的油料，瞬即冒煙，各工友紛紛下樓逃生，消防處接獲報告後，即派出滅火車六部開到現場施救，由於燃燒的是最惹火的油料，消防員要施用化學泡沫劑灌救，於下午二時四十五分始將火撲熄。此次火警，該廠工場已付之一炬，幸未波及，僅近工場的寫字樓至火勢被控制時，消防人員針在現場將廿餘罐泥有易燃液體的油料，投下街中，並禁止行近的途人吸煙。

逃出的該廠工友羣集樓下，被問及起火原因，曾被人阻止不許對記者透露。

新蒲崗和興塑膠廠火勢被控制後有廿餘罐油料被移到樓下，一位消防人員在檢驗中。

同學聚餐

應用文深造班

中文大學校外進修部應用文深造班同學，日昨舉行一次與謝師宴彷彿的叙會聚餐，除了導師潘小磐及本屆同學參加之外，還有一部份上屆的同學被邀參加，到會者五十餘人，新知舊雨，共叙一堂，聯誼起來特別起勁，席間杯酒交歡，笑聲溢於四座。復有交換贈品抽獎節目，及拍照留念，氣氛尤爲熱鬧。

打單得手施故技 青年落網判簽保

【本報訊】一名曾涉嫌多次投函向別人恐嚇勒索錢銀，仍不滿足，一名西醫生及一股票店東先後收到恐嚇函，在域多利亞地方法院審訊。康士法官聽罷原化官對被告之身世調查報告後，判其簽保一千元，守行爲兩年。

主控官中述案情，謂原告人陸孟焜醫生，在軒尼詩道醫務所收到一封信，發信人並無說出任何理由或簽署而索取款項五百元，陸如肯將五百元以報紙包裹，放於維多利亞公園近門石像一處，本案被人取去；另一原告李兆榮，爲服裝店東主，彼收到同樣勒索函件，置之不理，其後接得電話，對方指彼爽約，將遭受不利，原告則表示手頭拮据，對方答令先付二百元，囑其以報紙包好，放在修頓球場一間垃圾箱旁。五月廿一日，李兆榮再接到電話，被恐嚇再付出一百元。同日下午，神秘電話再向彼提出警告，謂尚欠五百元，必須兩日內付清，否則將遭不利，彼迫於無奈，向警方報案。

灣仔警署探員張福良接報，乃派遣警探鄭丕泰、梁銘沛，將二百元用報紙包好，放於球場內，被告於兩日後出現於修頓球場，手持報紙行到垃圾箱附近，故意將紙跌落地上，再換取內有現金之報紙，警探趨前將被告拘捕，被告過去無犯罪紀錄。

薄扶林道色狼被擒

【本報訊】港島西區薄扶林道街頭，前晚上演一幕追捕色狼活劇。

有一名年約廿歲的飛型男子，前晚在薄扶林道一間樓宇梯間，擬向一名十歲大女童非禮時，被其哥哥撞破追捕，經過十多條街道追逐後，這名疑爲色狼的飛型男子，終在一條「掘頭巷」內被截獲，並被毆傷，事後警方人員趕到現場將他帶返警署查詢。

案發於前晚十時許，一名年僅十歲的姓李女學童與其七歲的弟弟從住宅到樓下商店買啤酒，買畢，其弟先上樓，李女尾隨回家。不料剛踏上二樓梯口一個黑暗轉角處，突遇一名穿淺啡色恤衫年約廿多歲的飛型男子掩住她的口，恐嚇她不許出聲，隨用強力捺按女童仰臥地上，並除下她的底褲，意圖有所動作。

其弟不見其姊隨上，便回頭察看，見此情形大吃一驚，即奔回家告知大哥李德成，李德成聞訊即飛奔下樓，與飛仔發生糾纏，從後將飛仔的頸部箍住，但被飛仔一拳擊下頷，乘機從混亂中逃落街中拔足狂奔，李德成窮追不捨，跑至第二街時飛仔被捉，旋又掙脫，再走至水街口，但再被捉，掙脫走入牛皮巷，始被李德成追及，擒住衫領，無法逃遁，發生糾纏，在混亂中李德成的右眼被人打傷，而該名匪仔亦被人毆至遍體鱗傷，事後警方人員趕到現場將兩傷者送院敷治，稍後該名飛型男子被帶返西區警署查詢。受傷的涉嫌飛型男子名泊某，廿二歲，報住筲箕灣成安街無門牌木屋，這仍在警方扣留查詢中。

（右起）美聯公司樂智森、奧吉、瑟蕊、狄森四人合攝於機場。

美羅斯公司首長 抵港作業務訪問

【本報訊】美國羅斯有限公司總裁狄森，該公司之附屬機構羅利拿有限公司經理瑟蕊，及國際烟草有限公司主任奧吉，日前抵港訪問，本港美聯烟草有限公司董事樂智森陪同前往迎迓。羅斯公司是一間經營酒店，戲院及香烟製造等業務的公司。

狄森與奧吉將與他們在港的代理聯行商談，並探討在港投資的可能性。他們定於今日在港希爾頓酒店舉行記者招待會及酒會，與各界人士見面。

大埔區打鐵刃村一住宅

離奇爆炸火警

疑製私酒肇禍一男子燒至重傷

【本報訊】新界大埔一男子，疑因製造私酒化學藥物發生爆炸，引起火警，全身燒至重傷，神秘趕赴醫院求救時，却被警探拘捕，偵查這宗疑案。

傷者名楊興，五十八歲，汕頭人，住大埔區打鐵刃村××號屋頭，面、身、手均被灼傷，一部份頭髮及眼眉毛亦告燒光，傷勢嚴重，現在伊利沙伯醫院留醫。

這宗神秘火警發生於前晚八時左右，據說出外打鐵刃村上址屋宇，已達三年之久，平時，這屋內的人來人往，出入皆鬼鬼祟祟的，時常有人用些紙箱或紙手抽把一些物品携來携去，行動詭秘，不似正式人家。

據悉：前晚該屋突然發出轟然爆炸聲，不久從予濃烟滿佈，着火燃燒，黑夜中，見有兩三人冒火衝出，其中一人通身着火，衣服頭髮皆被燒着，後來，去屆宇附近打撲的同時把屋內火餘撲熄，並把傷者扶出村外。打鐵刃村，位於大埔半山，與大埔墟距離頗遠。

稍後時間，大埔賽馬會醫院門前，突然有一輛神秘汽車駛至，院中人只見車上有一人踹跚走出，向入醫院求救，與此同時，該輛神秘汽車，却於黑夜中悄悄離去。

當值醫護人員馬上施急救，但因傷勢嚴重，再送出伊利沙伯醫院救治，院方人員覺得該名傷者燒得離奇，曾查問傷者因何燒到這個樣子？對方則含糊因吞「洗頭水」而至引起燃燒，言語支吾。

警方昨晨接獲院方的報告，引起懷疑，同時，消防局亦未接獲該村的火警報告，乃由大埔警探人員趕往現場調查，發覺該屋內滿佈蒸酒器具，漏斗，和一些化學物等等，部份器皿，曾遭燬被或燒毀。

由於現場疑是製造私酒機關，警方昨已知會工商處緝私人員加入查究，傷者則因傷勢嚴重，留院醫理，暫時只受看管。

漂流危險性化學品 被水冲淡或已下沉

海事處發表處理該批藥物經過

【本報訊】日前被發現在本港海面漂流的危險性化學品「三氯化磷」，連日來已使大部份市民提心吊膽。海事處爲了減少市民不必要的憂慮，特將此次事件始末發表如下：

據海事處的一位發言人表示：在今年七月十三日，海事處曾批准將四百八十七桶三氯化磷在交椅洲西北部投下海裡。這批三氯化磷在貨倉內已存放了甚久，由於鐵桶變壞故急需設法處理。

該批化學品的本港代理亦曾往海事處詢問過，而海事處長經過審慎的研究後，終於批准將該批物品在交椅洲及小滘島之間的垃圾海拋棄。海事處的決定乃是因爲三氯化磷屬於一種無色的腐蝕性液體，在水裡面很快就會被分解了。但拋棄時需附帶一些條件，就是在海事處人員監督下，將鐵桶鑿穿始將之沉下海底。

當該項工作執行時，發現鐵桶鑿孔後，竟然仍有一部份鐵桶不能順利下沉，這是因爲當三氯化磷與水接觸後產生一種氣體，故增加了鐵桶的浮力。同時當工人進行鑿孔工作時，亦留了極大的危險，故最後始決定不再鑿穿鐵桶。

這次決定乃是基於下列的兩項理由：

㈠鐵桶的逐漸腐爛，已可以減低化學品對海水影響的效率，而結果將會是由於該區的強勁海流，令到三氯化磷逐漸在海水內消散。

㈡由港口運往該處傾倒的垃圾，每日大約達一千噸之多，而這些鐵桶在經過一段短暫的時間後，將會全部被垃圾掩蓋了。

在本月十八日星期六，本港西區的海面却發現有數個冒出濃烟的鐵桶，而這些鐵桶却都是有鑿孔的，由於氣體積聚，故令到這些已鑿了孔的鐵桶浮上海面。

基於這次突然的變化，海事處遂發出警告，勸籲市民切勿用手觸摸這些鐵桶外，更請求市民若一旦發現這些鐵桶，必須立即通知有關當局。

被發現浮起海面的數桶三氯化磷被撈上岸邊後，經過政府化驗室研究結果，均認爲處置這些化學品的最好方法，就是再將它們沉下海底，不過這次必須鑽更大的孔，使它們確定可以沉下去而不會再度浮起。同時，若以後再發現有浮起的鐵桶，再以同樣方法處置。

海事處的港口巡邏隊，目前仍留守在交椅洲附近的海面，並預備以同樣的鑽孔方法處置那些再度浮起的鐵桶。同時有關方面，仍呼籲市民一旦再發現此種鐵桶時，無論在岸邊或在海上都必須立即通知有關當局。

有關方面並勸告市民切勿用手去觸摸，以免發生危險，而所發出的氣體亦最好不要吸入肺內，在鐵桶附近的水亦可能有腐蝕性，但很快就會被海水冲淡。與鐵桶保持一小段距離是絕對沒有危險，因自該批物品對於海產物的危險性將不會十分嚴重，因爲祗有在鐵桶附近的海產物才可以感受當有毒性。

截至昨日爲止，一共有廿二隻鐵桶被發現在海面漂浮，並且亦有濃烟冒出。其中一隻鐵桶被冲至深水埗附近，內裡的三氯化磷差不多已被洗清，另外三隻在濃烟散去後，無須要再另外鑿孔就自沉下海底了。

自本月廿一日起並未再接獲有鐵桶浮起的報告，而同時也沒有人因接觸到這些鐵桶而被灼傷。

搜獲非法武器

六名嫌疑黑漢被捕

【本報訊】六名男子涉嫌身爲和勝和黑社會會員，於昨晨六時卅分在觀塘成田新區第十座四三〇室被港島反黑組警探拘捕，並搜獲一條單車鏈，一把鐵鉤，兩支鐵通及若干黑社會傳單。六人被警方扣留問話後，至昨日稍後時間，除一名卅歲男子被釋放外，其餘五人被落案控告身爲三合會會員，將於今晨在中央裁判署提堂。被告：㈠張強，廿二歲；㈡曹錦超，十七歲；㈢洪天來，十九歲；㈣盧古溪，廿二歲。第一被告並被加控非法藏有攻擊性武器罪名。

餅罐藏巨款 失而復得

漁民一場虛驚

【本報訊】一名香港仔漁民，將歷年漁所得現款一萬四千元紙幣儲於一盛餅之空罐中，豈料該鐵罐竟失去，幾經週折，失而復得，虛驚一場。

據悉：該漁民羅群娣，日常灣泊在香港仔鴨脷洲，日前將漁物售給魚市場後，共得一萬四千元，擬將此等紙幣存放一盛餅用之空罐中，他認爲此舉較存入銀行更爲便利。當這個漁民昨天在岸上辦妥事務，回船擬取紙幣往購物品時，發現該鐵罐失去，大吃一驚，經詢問後，原來是他的兒子將該鐵罐取往鴨脷洲一士多換錢。此漁民有一個習慣，每次啓航出海之前，必購買兩罐餅乾帶出海，作爲乾糧，而回港後將空餅罐交回士多時，可換空罐錢，豈料此次誤攜大烏龍，其子不知父親的秘密。

該漁民聞訊後，急趕往該士多追討，士多老板初時不相信，其後請其上頂樓一堆空罐中找尋，羅氏乃上樓，祇見一大堆空罐散於樓中，幾經艱難，逐個罐開啓，終於發覺該（錢箱）蹤影，急取來檢查，猶幸一萬四千元仍在，昨日下午羅氏繼續愉快地出海打魚。

貝梅遜將調任北歐遠東經理

【本報訊】北歐航空公司法蘭克福區經理貝梅遜，調任該公司遠東區經理，駐東京工作。貝氏任泰航區域經理時，曾駐香港工作，爲遠東及香港旅遊界人，將於今年九月到東京履新。

泰航昨日又宣佈：委任雅斯蘭爲香港公司工程部主任。雅氏原任北歐航空公司策劃與管理部主任。

出口保險信託局

今年次季營業額一億七千四百萬

【本報訊】香港出口保險信託局，在截至今年六月三十日爲止的三個月的業務，達一億七千四百萬元，比較去年同一期間增加百分之十六。

該局經理許德顯宣稱：在四月至六月期間，申請賠款額達七十四萬五千元。其中超過半數是由於美國方面的買家發生經濟困難所引致。

許氏又稱：這反映出美國市場上很多商人正面臨困難的貿易情況及嚴重缺乏流動資本。

兩局議員接見市民

【本報訊】行政立法兩局非官守議員辦事處，在每一週日（星期日及公眾假期除外）照常通時間辦公，市民可在該處與非官守議員聯絡。每一星期有行政、立法兩局非官守議員共兩位輪值辦事，由七月廿七日星期一起的一星期內輪值議員爲唐炳源及司徒惠。

市民如欲求見其他非當值議員，請親向該辦事處秘書洽商，預先編訂接見時間。如用電話或函約亦可。該辦事處地址爲德輔道中太子行一五一至一五五室，電話香港—二二七二四四。

港女童軍應邀赴日參加國際露營

【本報訊】代表英國與香港的女童軍及領袖三十三人，應日本女童軍的邀請，將赴日參加在大阪附近野瀨舉行之童軍國際露營。

世界各地女童軍均被邀參加由本月廿六日至八月二日的露營。節目豐富，多姿多采，包括消遣遠足，參觀萬國博覽會，女童軍世界節，各國名菜烹飪比賽。

由女童軍新界總監何愛儀小姐率領的代表團，已定在七月廿五日下午，乘機飛往東京，並定於八月五日返港。

香港教師會昨酒會 歡迎世界教師會長

【本報訊】香港教師會於昨日下午五時，在洲敍道立信大廈八樓該會會所舉行雞尾酒會，款待世界教師會會長兼英國全國教師聯會總秘書高達爵士夫婦。

酒會由該會會長古茂建夫婦主持，到會嘉賓有高達爵士夫婦、教育司簡寧、副教育司廣家禮、助理教育司何雅明、田柏士、白朗、亞洲基金會代表黃倫仁、英國文化協會韋士達及包樂、聖保羅男女中學校長羅怡基、香港大學科學院院長白爾夫婦、高級教育官史托士、盧爾、英皇書院校長奇勒、英皇佐治五世學校校長金夫、九龍真光中學校長馬儀、德明中學校長鄭調才、教育司署音樂組柏加、屯門、牛津大學反社會鼓張隆、教聯會顧問梁雅憲、法律顧問陳子鈞及該會理事、委員，會員等百餘人。

高達爵士夫婦在本月二十一日乘機抵港，他將在今日上午訪問亞洲基金會及英國文化協會，下午出席教師會在九龍亞皆老街大同中學舉辦的歡迎大會，屆時，他將公開發表演講有關教師會的使命及會員福利等問題。

新界民政署長將訪三個鄉會

【本報訊】新界民政署署長黎敦義將於七月廿九日上午十時十五分左右前往擔竿，大嶼山南部和東涌等鄉事委員會，作非官式訪問，藉此與當地鄉村父老及村民代表討論有關地方上之事務。

官塘創業街、巧明里轉角處
美亞新型工業大廈
舊地成本、定價特廉
分層出售、分期付款
年期長久、平過交租
現已建至七樓保証年底完成
全座29單位祇剩6單位
設計新型
光綫充足
交通方便
管理完善

洽購處：
振和製造廠(1947)有限公司
香港干諾道中馮氏大廈701室　電話：H-236193
九龍土瓜灣貴州街二號　電話：K-622345
美亞鋁廠有限公司
九龍觀塘道382號　電話：K-411211
本地盤辦事處：觀塘創業街　電話：K-411211
恒興建築有限公司
香港萬宜大廈四樓327室　電話：H-230685 H-226232

龍珠島酒店
島上建有華麗別墅出售
唯一遠東風景區
郊遊消遣好去處
電視冷氣房間
堂皇冷氣餐廳
廉美雀局中菜
園林露天茶座
美麗游泳海灘
欣賞落日勝地

代客買賣
・住宅
・工業樓宇
・商業市場
・辦工大廈
・地產

閣下是否有意在加拿大投資？
加拿大WINKLER ZENKOVICH REAL ESTATE LTD.願意爲閣下服務，本公司爲加拿大多倫多市最負盛名的物業代理商之一，在全球各地均設有分號，經常聘用一批專門的人材爲各對加拿大投資有興趣之人仕服務，保證條件優厚、定金低、並可分期付款。在本港地產物業價格飛升之中如閣下對加拿大投資有興趣，請電H—742952 MR. HENRY CHAN或 MR. T. K. POON 接洽他將詳細爲閣下解答一切問題或郵詢：
WINKLER—ZENKOVICH REAL ESTATE LIMITED
8 KING STREET EAST
SUITE 1004
TORONTO 1 CANADA

菜譜
二大熱葷
金銀鮑甫
四川蝦仁
蟹肉大生翅　片皮金陵鴨　杏仁凍豆腐
當紅脆皮雞　鮮笋炒鴨絲　干燒伊麵
雲腿燉雙鴿　清蒸雙紅斑　揚州炒飯
冬瓜　汽水啤酒
萬宜酒樓闔國基敬約
九龍旺角西洋菜街六一—七三號A
電話K八五二二五五 K八五三三三八

敬老聯歡宴（第十七屆）
萬宜酒樓第十七屆敬老聯歡宴定於一九七〇年七月卅一日（星期五）下午八時正舉行。恭迎各界耆英老人及其親屬購券參加，謹此敬告。
（一）時間：舉辦日期一九七零年七月卅一日下午八時正（四時恭候，準八時入席。）
（二）參加對象：凡年齡在六十歲以上邁齡老人均可參加，並可得附購親屬券一張，以便隨席照顧老人。
（三）餐券收費：每位老人及其親屬一人各收同每位餐券費港幣一十二元正，請親臨本酒樓營業部購買餐券。
（四）定額：敬老聯歡宴筵開六十席，每席定額十二位，餐券售完即止，請從速購買。
（五）全場由星腔泰斗麥秋萍小姐領導鴻運歌劇團演唱中西音樂及主唱星腔名曲。
（六）贊助：蒙七喜汽水有限公司半價供應七喜汽水及玉泉汽水，由本酒樓隨席附送。

金城旅運貿易有限公司
1970 日本世界博覽會
八月二日 九月二日　八月15日 九月七日
原定七、八月團已全部額滿，徇衆要求，特增日韓特別團，日本九洲韓國團八月二日及十五日出發名額無多請速報名（回程可順道來遊台灣）
專員領隊，全部一流，豪華享受，除遊博覽會外，更可暢遊日本各大城市及名勝古蹟。
台灣 八月一日 九日 十六日 廿三日（歡迎自備
九月十二日 十月三日 廿四日 證件參加）
星馬泰 九月十二日
地址：香港干諾道中大昌大廈14樓　電話：H二三八八二四・H二三八八七五
九龍廣東道何鴻卿大廈221室　K六六八六九五・K六六七〇二號室

中外旅行社主辦
九龍彌敦道100號東英大厦四二二室
電話：K—662725 K—664162
萬國博覽會觀光團
七・八月十四團皆告爆滿
—新增—
日韓聯遊 H.K.$2.550 8月25日
日本十天 H.K.$2.150 8月22日 9月5日 9月9日
日本八天 H.K.$1.950 8月6日 8月31日（加北海道）
已滿各團・日期從略
收費最平・節目豐富・粵國語導遊
最可靠的保証
本社辦理的萬博觀光團，已有五百多人參加回來，有口皆碑，各團在日本活動照片供覽。

上月貿易統計發表
輸出總值逾十億 入口近十五億元

【本報訊】據統計處昨發表：六月份輸出的本港貨品價值十億二千九百萬元，較去年六月份增加二億零一百萬元，即增百分的二十四點二。

入口貨品價值十四億九千二百萬元，較去年同期增加一億五千五百萬元，即增百分之十一點六，而轉口貨品價值二億二千八百萬元，則較去年同期增加二千四百萬元，即增百分之十一點七。

工商業管理處發言人稱，由本年四月至六月的三個月期間，輸出的本港貨物共值三十億零一千七百萬元，入口貨物共值四十三億七千九百萬元，轉口貨物共值七億三千二百萬元。

上述數字與上一年同期內的數字相較，本港出口貨物增加百分之二十三點二，入口貨物增加百分之二十一，轉口貨物增加百分之二十二點二。

由一月至六月的六個月期間內的數字，與去年同期內的數字相較，本港出口貨物增加百分之二十二點九，入口貨物增加百分之二十三點三，轉口貨物增加百分之十四點六。

以下爲統計處所發表有關六月份的臨時貿易數字：

商品：

比較數字：	一九七〇年六月（以百萬元計）	一九六九年六月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）	增減（百分率）
出口	一，〇二九	八二八	增二〇一	增二四點二
入口	一，四九二	一，三三七	增一五五	增一一點六
轉口	二二八	二〇四	增二四	增一一點七

	一九七〇年四月至六月（以百萬元計）	一九六九年四月至六月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）	增減（百分率）
出口	三，〇一七	二，四四九	增五六八	增二三點二
入口	四，三七九	三，六一九	增七六〇	增二一點零
轉口	七三二	五九九	增一三三	增二二點二

	一九七〇年一月至六月（以百萬元計）	一九六九年一月至六月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）	增減（百分率）
出口	五，六五〇	四，五九七	增一，〇五四	增二二點九
入口	八，二五二	六，六九三	增一，五五九	增二三點三
轉口	一，三二八	一，一六〇	增一六八	增一四點六

寶樹紡廠勞資在商談中
資方代表突遭包圍
卒由警員護送離開

【本報訊】九龍城道寶樹紡織廠資方代表，昨日下午在何文田勞工處與工人代表商談未達成協議，正擬離去時，卻爲人包圍，不予放行，其後勞工處人員通知警方到場，因數十分鐘方獲離去。

據悉：長沙灣道寶樹紡織廠資方代表，擬設由於最近生意清淡，工作時間時續，工人認爲生活大成問題，雙方同意於昨日上午同至何文田勞工處商談，以求解決。勞方代表一人，及資方代表五人，於昨日上午十一時許，偕同至勞工處商談，至下午一時許，雙方仍未達成協議，資方代表提議於今晨十時卅分再度商談，正擬離去時，工人代表要求廠長到來商談，該名代表以不能決定，此時，突有人將其包圍，不准離去，情勢一時相當緊張。

勞工處職員見狀，恐有意外，急通知警方到場，擾攘一番，該名資方代表卒由警方人員陪同離開現場。

灣仔一住戶 失竊千餘元

本報訊：灣仔駱克道三百三十九號九樓時，昨日發生一宗竊案，損失現款及衣物約一千八百餘元。據悉：竊匪可能由昨日下午二時二十分至六時零五分的一段時間內，乘主人不在屋內無人，撬開大門入內行竊的。被偷去者，包括七百七十元現款及約值一千一百七十餘元的珠寶。

報販總工會會慶
第八屆新員就職

本報訊：港九報販總工會，昨晚九時在彌敦道豪苑酒家舉行第廿一週年會慶慶祝大會，及第八屆執行委員就職典禮。由港九工團聯合總會副主任委員黃耀錦監誓，中國文化協會副會長馮異斌頒發選任書，到會來賓友會代表及會員同業數百人。

自由主席何剛致開會詞，他說：該會在近年來的努力，已獲得社會人士注意，鼓勵和協助，尤其是在港九工團聯合總會領導下，與各行工會取得台作和國際的聯系。諸如牌照問題，攤位問題，和價格問題，甚至惡勢力的侵犯事件等，只要是合理的，都可以在社會的同情，和新聞的公正輿論中，獲得解決和勝利。

他又呼籲同業自助助人，團結一致，支持工會計劃和措施，接受社會人士的同情和協助，共謀報販的福利。

而第八屆執行委員宣誓就職及頒發選任書。現屆名譽顧問具納訓、名譽會長馮漢柱、胡禹烈、吳萊福、廖烈武、曾銘士、梁爵卿、故陳甫、潘太樑、梁榮昌、朱夢雲、黎兆潤、監委會主席何洲，副主席

新蒲崗一座大廈第四座對開的木屋，在拆遷時屋主不願離去，由警員將之抬離現場。上圖爲兩名警員勸導那位林姓屋主離去，下圖爲林某的妻子不願離開。

新蒲崗拆卸百餘舖戶
三人坐屋頂反抗
擾攘多時結果相繼走下

【本報訊】徙置事務處寮仔部工人，昨日在警方人員協助下，在新蒲崗工廠大廈第四座對開之處，拆卸一百二十間木屋、熟食檔及咖啡檔，工作可稱順利，未有意外發生。

寮仔部是在昨日上午九時開始拆卸，在拆遷時，曾先後有三間木屋住客不願離去，其中有三人還坐於屋頂上，表示不肯妥協。他們均在那裏經營熟食檔生意，該三人中有兩人先後被當局人員勸服下來，其餘一名林日男子表示對當局不立刻安置他們一家十口，感到不滿，並謂不能拆遷，但在數名女警協助下，該女子被抬上警車，載返警署。該林姓男子亦於十二時許，被有關人員勸服，從屋頂走下，拆屋人員始能順利完工。

據悉：政府計劃在該幅地上興建遊樂場，內包括足球場、劇院、籃球場等，延需要遷一百廿間木屋，及登記各木屋戶口，其中卅間已在日前自動拆遷。徙置事務處已在月前通知他們遷到大窩坪等地區。

海運大廈天台
停車場內女子被劫

【本報訊】在繁榮的尖沙咀海運大廈天台停車場中，竟有持刀劫匪向駕車人士行劫。

一名年約四十歲的女子，昨天下午六時半，在海運大廈天台停車場內，坐在一輛私家車中時，突有一名年約卅歲左右的男子，走近車旁，手持利刀向該女子行劫，恐嚇不准聲張，在威脅中，該女子只好聽命於匪將手戒指一枚（值三千四百元）及現款三十元交給該匪，俟該匪徒從梯級處逃走後，該女子始敢向警方報告。

警方對該案甚爲重視，已徹夜展開調查，但迄今仍未有任何與該案有關的人物被捕。

……余一嘴、鄒勇、會務秦波，財務阮鏡波，聯絡梁和、周柏成，組織伍學鑑、康樂梳根、業一冊，交際蘇林、冼光，婦女陳珮、陳倩珍，文宣陳濮、錄蟾、查湯北森、黃瑞民、伏禧盧霞泉、…日良、蔡澤民、何磊，核數員呂然，義務秘書陳帆。

蘇浙公學 商科夜校招生

【本報訊】北角清華街蘇浙公學附設夜校英文商業專修科，秋季招生，業已開始，自即日起至本月三十一日截止，每日下午七時至九時在該校四樓報名，定下月一日下午七時考試。

鄰舍輔導會 第二屆年會

【本報訊】鄰舍輔導會昨日下午五時三十分，在亞厘畢道香港會督府舉行第二屆年會，並請到行政、立法兩局非官守議員聯會的執行秘書卞與志發表演說。

會中，該會主席錢明年表示：該會仍然是經費最少的社會服務機構，該會的工作目的就是利用最低的經費去幫助各個階層的人士去解決他們不同的問題。

錢會長表示：該會現有許多義務工作人員，他們在日間辦事或讀書，而晚上則獻出他們的時間及精力服務鄰舍，這足以表現出人類互愛的精神。

該會長繼續表示：該會的近距離目標就是在鄰居有困難時表示關懷，聆聽訴苦，爲他們解答問題。另一目標就是設立人民與政府間的橋樑，便利居民在辦公時間內外詢問一切事項，並可以代轉有關方面要求答覆。最大目標就是促進社會各階層的團結。

九龍城民政處推行
學生利用暑期
有薪訓練計劃

【本報訊】聰明能幹的學生，不但利用暑假去進修，更可以賺點零用和學點實用的知識，例如電子裝配工作等。九龍城民政處爲學生籌辦了一項暑期工作「有薪訓練」計劃，獲得年豪香港有限公司資助。

此項工作訓練在去年暑期已開始舉辦，原本就是暑期工作性質，但同學興趣濃厚，參加十分踴躍，部份同學並且願意在開課後，仍然留廠工作，故此這個計劃他繼續推行，進入第二個暑期。

年豪香港有限公司爲一間電子工廠，因此同學們的主要工作是電子零件的裝配，廠方特別爲學生們發出一冊工作時間，由下午五時至九時，在這段時間內，「工友」都是在校讀書的同學，大家均能夠留心學習新的技能。他們每星期祇需工作六天，每天四小時。

既然這一班「工友」都是學生，廠方十分重視他們的功課，特別撥出一間有空氣調節的訓練室，讓他們能專心溫習，由下午二時半至四時半開放，並聘有專人指導各同學，在考試期間，學生均獲得兩週「休假」。

此外，同學們的待遇亦相當可觀，加入訓練的第一個星期每天可獲得五元五角的酬勞，到第二個星期便增至五元七角；廠方訓練期爲三個月，但很多同學約在一個月後便能熟習所有工作，故此工資陸續遞升，此後，每逢六月及十月，同學均可獲得新調整。

廠方每天更免費供應晚膳，由「牛奶公司」負責供給，同學們在加入前均增受免費的體格檢驗。

目前參加此項訓練的學校有利瑪竇英文書院、博雅書院、英宜女子中學及模範英文書院，其中以中二及中四年級的女同學佔大多數。

黃大仙康樂活動委會
舉行兒童遊藝晚會
招待六千名青少年

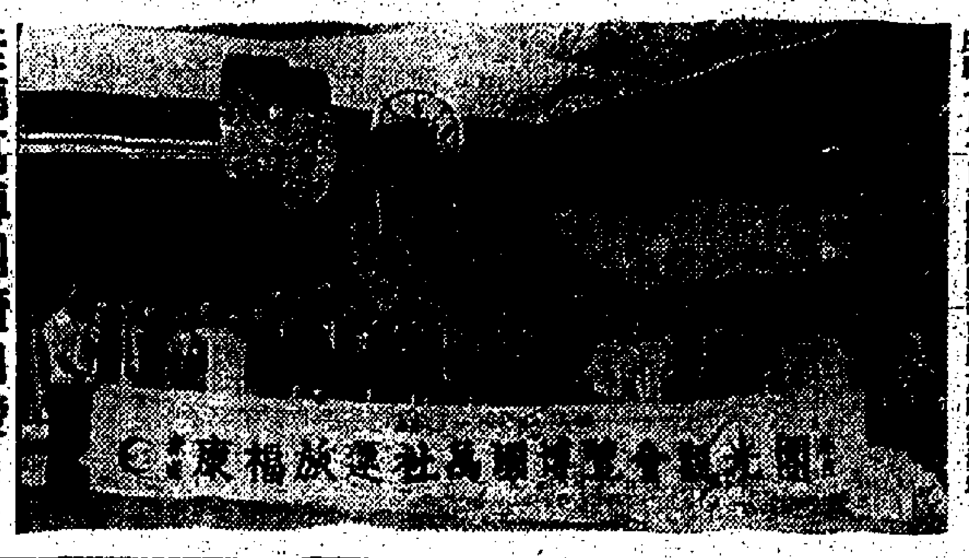
【本報訊】黃大仙社區服務中心文教康樂活動委員會，乃由黃大仙、慈雲山、橫頭磡、老虎岩、東頭村五新區內共八十餘間學校所組成，該會協使區內青少年能於暑期內參與文娛活動，特於昨今兩晚由下午八時至十時在摩士公園露天劇場舉辦兒童遊藝晚會，共約招待區內青少年六千名。

該遊藝會之程序，多由文教康樂活動委員會之委員學校擔任，計有該委員會會長李耀波致詞；張建勳校長演唱短歌；倡生學校表演扇舞、山地舞；燕光學校表演歌唱、器械操、東方舞蹈及青春妙舞；九龍記慈學校表演中文朗誦；禮賓會學校表演牧童笛；循道學校演出歌劇紅衣女；樂善堂學校表演歌詠及東方舞蹈等。此外，又邀得睡智夫能身學院表演南北獅等。

該晚會之青少年朋友，免費入場。欲參加者可往黃大仙社區服務中心索取入場券，派完即止。

聖嘉伯烈 舉行畢業禮

九龍城嘉林邊道聖嘉伯烈英文書院，昨在嘉林邊道聖嘉伯烈商科第三屆，及小學第八屆畢業典禮，由校長莫培禮主持，副校長黃中嘉主禮，參加人數有一千一百餘人。即晚在皇宮酒樓舉行謝師宴，賓主盡歡。又該校現已開始招收下半年度各級男女新生。



康福萬博團續出發
暑假台灣團將啓程

本港萬宜大廈六二二室康福旅運社主辦之「萬國博覽會觀光團第三批一行四十人，於本月二十一日由該社高級職員黃君陪同乘泰國航機飛大阪，由該社總經理陳若愚在大阪親自接待。

康福七月廿日萬博團出發前影於啓德機場。該團設有良好的導遊，駕輕就熟，避免假手他人及機取巧之弊，並爲各團員免費代辦旅行平安保險三百餘萬元。暑假博覽會觀光團定期八月十五日、九月六日、八日、八月二六日、九日分批出發，各團名額有限，有意宜速報名，以免向隅。

「暑假台灣環島觀光團」七月十八日團一行卅二人已經於該日啓行，其餘七月卅一日、八月三日、七日、十七日、廿二日、九月四日、十九日，分批出發，歡迎有興參加，特價優待云。

「星馬泰」三國觀光團，暑假第一批二十四人經於本（七）月二十二日出發，十月十二日現正接受報名中，歡迎有英籍護照者參加，該社分社香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室，電話H二三三四七九、三三五六八，K六七七四九一、六七七六六八，歡迎洽詢。

防止發生劫持飛機
港府已有秘密計劃
倘在港降落匪徒勢必被拘捕

【本報訊】本港政府已作出一個秘密計劃，如騎劫客機之匪徒在香港降落時，即有辦法將劫機者拘捕。

上述消息乃民航處發言人於昨日發表的。由於曾有一名美國陸軍，欲在越南強迫一架民航機飛來香港之事而引起。

香港政府緊急反劫機計劃，乃高度秘密，與該項秘密計劃有關人物，計有警察人員，航空公司高級人員及理就處專家等。

據悉：該項反劫機計劃是定名爲「防止劫機行動」，如遇有劫機事件發生，幾分鐘內，各方人員即可採取行動。

假如真有劫機事件發生，有關人士應盡快通知機場的飛機往來控制室。

上述在越南企圖劫持飛機的美籍黑人，名佐治夏甸，劫機失敗後，現被囚於越南聯後軍事法庭審訊。

天氣與潮水

吹輕微至和緩南或西南風，初時天色陰暗及有驟雨，雨勢有時頗大，下午稍後時間有陽光，最高溫度約升至攝氏表卅一度。昨日最高氣溫爲攝氏表卅點六度，最低氣溫爲攝氏表廿六點七度，今晨零時氣溫爲攝氏表廿八度，濕度爲百分之八十六。

高潮：上午二時五十分　下午二時十三分

低潮：上午七時五十五分　下午八時卅五分

泰園漁村酒家

新界元朗廿八咪半

本園鱺湖賓客中心，設有巧製鮮蝦、魚艇划艇、收費低廉，……

特設亞非聲名海鮮，雀局冷氣車……

定座處……

電話：元朗七六三九七一

旅遊勝地

工學院夜班期考成績揭曉

【本報訊】香港工學院夜班一九六九至七〇……

嘉應學校 聯合畢業禮

【本報訊】嘉應五屬同鄉會，九龍通州街、黃大仙、東頭村嘉應四校，昨在東海大飯店，舉行畢業典禮，計到會正副首長李惠堂、刁實穎、黃承典、陳滿宗、謝學生、林傑元、楊富華、盧秋逵、張國謀、鍾漢周光輝、林傑元、劉卓潤、楊炳森及畢生百餘人，典禮由理事長李惠堂主持，儀式簡單隆重，主席致詞勉各生，重倫理道德，發揚祖國固有文化及繼續深造，報答社會服務人羣，繼詞勉。畢業成績，昨日揭曉，該學院學生可回校查詢成績，領取證書日期將另行在報章公佈。

圖毀停車錶 拘獲一疑犯

【本報訊】一名男子朱子林，廿二歲，於昨日下午四時四十五分，在九龍西洋菜街近弼街處，涉嫌企圖毀壞停車錶，被女警帶返警署落案，控以非法毀壞停泊汽車錶罪名，將於今晨在北九龍裁判署提堂。

747型航機
直接飛往更多美國城市

每日由東京起飛
東京 Tokyo
西雅圖 Seattle
芝加哥 Chicago
紐約 New York

逢星期六，由檀香山起飛
檀香山/芝加哥/紐約
Honolulu/Chicago/New York

八月二日起，由東京起飛
東京/檀香山
Tokyo/Honolulu
三藩市/明尼亞波里斯-聖保羅
San Francisco/Minneapolis-St. Paul

九月十六日起，由東京起飛
東京/檀香山
Tokyo/Honolulu
洛杉磯/明尼亞波里斯-聖保羅
Los Angeles/Minneapolis-St. Paul

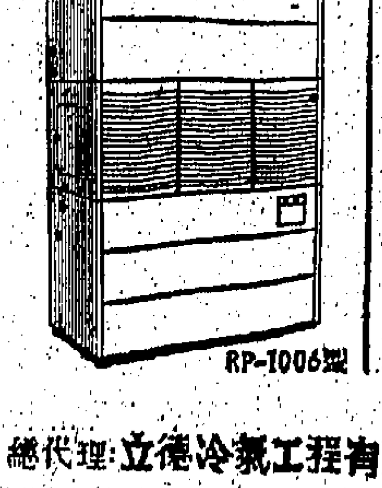
請到東京（或檀香山）乘搭我們的747巨型航機。在今年中，
我們將有十架747型爲閣下服務，到明年，
我們將會多添五架。
在每一架西北747巨型客機上，
閣下可體驗到一種空中旅行的新穎享受，如寬闊的座位，
八呎高的機艙，十二所洗手間，兩條寬闊的走廊，
及身歷聲和機上的電影設備。＊
在頭等艙更設有螺旋梯通往鋪上紅色地氈的豪華休息室。
至於飲食之精美，尤爲膾炙人口。
由九月十五日起，閣下便可由香港乘搭747巨型航機直飛美國。

＊在國際航線上，租用耳筒收費美金二元半。
本公司保留更改班期之權。

訂票及詳情，請洽各旅行社或西北航空公司訂票處：
香港　雪廠街二號聖佐治行，電話：H-243061
九龍　半島酒店　電話：K-675001

西北航空公司747航機
…把您帶進生活的美境
FLY NORTHWEST ORIENT

日立牌柜型冷氣機
（水冷式，風冷式）
HITACHI



Cool
日立牌冷力強
由1½至30匹馬力共十四種
不同款式任意選擇
●冷卻速度快冷卻範圍廣，安裝簡便。
●自動操作靜靜無聲，並有強大抽濕及潔淨空氣能力。

總代理：立德冷氣工程有限公司　電話：H229955 K678678

拆上環舊樓牽涉太大 打通德輔道有困難 上環海傍直路擬擴濶

【本報訊】本港中區至西區城市發展計劃地圖，目前已經公佈。但有些人士却認爲德輔道西伸展至三角碼頭處便遭建築物阻塞，令到車輛不能暢通而變成交通擠迫之咽喉地帶。當地街坊會曾向當局提供意見，冀欲將這些建築物拆除，但一直未獲當局接納。

據有關方面表示：由於這些建築物包括上環街市至南北行的一帶，佔地頗大，故拆除計劃殊非輕易。目前政府已經計劃在海傍（即由干諾道西起），廣濶直路伸延至北角碼頭以疏導交通。

但另外有些人則認爲由西營盤作街至皇后大道西的修路工程已歷時數月之久，但迄今仍未完畢，對於來往路人、車輛及其附近的店舖，影響甚大，當局何以竟不採取補救之法呢？有關當局的一位發言人則表示：這是一個長久以來難以解決的問題，因爲除了政府的修路工程外，還有其它公共機構，例如電話、電燈及水務局等也乘機修理與他們有關的電線和水管等，故工程一拖再拖。

第二屆亞洲學生會議 後天在港舉行

本屆主題爲「亞洲學生之合作」

【本報訊】由亞洲學生協會主持及香港大專由香港專上學生聯會負責籌備之第二屆亞洲學生會議，已定於本月廿六日至八月一日一連七天在香港中文大學崇基書院舉行，由中文大學校長李卓敏博士主持。開幕禮於廿七日上午十時在大會堂劇院舉行。

是屆會議之主題，爲「亞洲學生之合作」，希望藉此機會使亞洲學生能互相了解，加強合作，以幫助解決各國國內及國際間之問題。

參加是次大會之學生代表，包括九個基本會員國，每一單位可委派一個代表團不超過三個代表及兩個觀察員），爲澳洲（二人）、錫蘭（一人）、印度（一人）、印尼（五人）、馬來西亞（三人）、菲律賓（一人）、紐西蘭（一人）、星加坡（五人）及香港（五人）；三個非會員國，爲日本（五人）、泰國（未確定）及錫蘭（一人）；此外，更有其他地區性之學生組織，將派觀察員參加，其中包括亞洲地區醫科學生協會（二人）、東南亞大學學生協會（四人）、菲律賓青年及學生旅遊協會（二人）等，共約四十人。有關非會員國家出席的代表資格及有關事項，由大會特派資格審核小組負責處理。

每一參加是次會議之代表團，須就是次研討之主題提交一份立場書，其內容包括：㈠「亞協」之組織，㈡「亞協」之財政，㈢「亞協」之政治立場，㈣「亞協」之合作原則及途徑。

亞洲生產年 發行紀念郵票

【本報訊】郵政司昨宣佈：當局爲宣傳「一九七零年亞洲生產年」而特別發行之一角郵票，將於本年八月五日在各郵政局發售。該郵票係由谷德先生設計，取材自一幀本港製的素描，圖中有亞洲生產力組織的標誌，該設計強調本港工業的青人發達，及其在亞洲生產力方面的成就。該郵票係以石版印刷，作扁方形。

首日封將由七月廿七日起在各郵政局發售，每個售價二毫，當局並促請市民儘速購買，以免向隅。

屆時，郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局將有特別設備爲市民預先辦理有關首日封事宜，凡欲利用此種服務者，須先在首日封上寫上地址連同定單及所需費用總數交各該郵局。中請者必須在首日封上將收信人姓名地址填寫妥當，然後交與郵局，而每份定單不得少過十封，此種首日封如係寄本港者，則申請人可於八月六日前往當日投寄的郵局領回。

至於寄往海外者則應貼有適額的「空郵」或「平郵」郵資。如欲辦理掛號者則須另付郵費四角。有關辦理首日封的訂單，由接納日期定於八月三日截止。

八月五日星期三所有郵局均將辦理一種蓋印後即將信封交回來人之工作，但同時來人可將寫有本港地址之首日封交與郵局蓋印，然後將其取回。

亞洲生產年紀念郵票

番禺會所改選 屈西文任主席

【本報訊】旅港番禺會所第十三屆幹事會於六月廿九日選出，依章互選新職員，結果如下：主席屈西文，副主席關龍若文；司理黄煊、關黄偉才（蟬聯），司庫徐申、關陳永祥；幹事值理孔慶帆、何鏡波、黄乘甫、高福申、陳深民、何容衡、關錫壯、陳瑞球、何添、何澤生、黄亞洲、劉克勳、張保剛、王定基、李榮熙、楊俊驤、梁錦棠、謝雨川、李堅、賴陳杲、黄石公、朱耀邦、羅肇祥、羅伯明、徐兆桓、梁甫文、李珠、曹紹松、梁凌姻。

各新任首長職員定於下月四日仍在金觀酒家舉行第一次幹事值理會議，同時舉行新舊任職員交接。

九巴開十六號A綫 來往佐敦道至荃灣碼頭 收費二角下週開始

【本報訊】九龍汽車公司爲利便新界荃灣及葵涌居民來往起見，由本月廿七日起，開闢一條新綫，定名爲第十六號A，由佐敦道碼頭至荃灣碼頭，并由是日開始派車行走，全程車費收二角：由佐敦道碼頭開始派車行走，全程車費收二角：由佐敦道碼頭開出，經廣東道、新填地街、背山道直達荃灣碼頭總站；回程時則經上海街。預料該綫派車行走後，居民來往，當更感便利。

宗親聯會組團回國 參加十月兩大慶典

【本報訊】香港宗親會聯誼總會昨分函所屬各友會，以本年組織回國慶祝五十九年雙十國慶及總統蔣公八秩晉四誕辰祝壽團，請各友會首長及理監事、會董、職員、會員宗親等愛國人士，報名參加。如各該友會參加回國慶祝十月慶典，人數滿足十人以上者，可自行組織一團，或由宗聯會統辦，編列依次排列亦可。須於八月十日以前，將參加者姓名、地址，依所發表式，逐項填明，並具名册八份報會，以便辦理申請赴台入出境證件，至於代表團簡章，均詳細載明應辦事項及團員守則，便於省覽，預料參加者必衆。

油蔴地坊會學校 第二屆畢業禮

【本報訊】油蔴地街坊會學校第二屆畢業典禮，前日上午十時在該校禮堂舉行，油蔴地民政司署何主任陸璇夫婦蒞臨主禮，首由校監陳民致開會詞，繼由何陸璇致訓詞稱：㈠小學生如不能升學而發生就業上困難者，可向各區民政司署詢問，自會代爲解決。㈡暑期空暇時間很多，應善爲利用。隨由何陸璇夫人主持授憑，分別由上下午校學生……

香港歌星畫報 第十一期出版

「香港歌星」畫報第十一期出版，本期彩色封面，有「香港歌后」林美儀及「樂聲小姐」三鼎甲。要目有：樂聲小姐誕生、職業樂師歌唱演奏大會、海天歌廳徹環球、湯蘭花唱出新天地、青山走上銀幕演戲等。

中國筆會 學術講座

【本報訊】香港中國筆會學術講座，逢每月最後一個星期六舉行，過去曾請官立文商專科學校教授余少颿會員講「廣東詩學源流」……

童軍知友社 青年歌唱比賽 初賽定期舉行

【本報訊】童軍知友社，爲培養青少年對歌唱之興趣，年暑期內舉辦歌唱比賽，項目分國語時代曲組、民歌組、歐西流行曲組、合奏組及樂隊合奏組，參加者異常踴躍，各組均已於日前報滿截止，現定本月廿五、廿六兩日下午假九龍兒童遊樂場總會禮堂舉行初賽，邀請卡仙奴大樂隊擔任伴奏，各組之初賽時間，爲樂隊合奏及民歌合唱組於廿五日下午二時開始，國語時代曲組及西流行曲組，於廿六日下午二時開始。大會已於日前發出通知信與參加者，請各參加者屆時向大會報到並歡迎各界人士蒞臨。

翠鶯新著 蕊嫩花殘

女作家翠鶯小姐新著「蕊嫩花殘」，寫一群青年男女天眞無邪的戀想，如何在抗日戰爭的動盪的亂局中，求攝生而就難於毁滅。故事情節纏綿悲惻，感人，文筆清新雅潔，的是一部時代的大悲劇，不愧爲成功之作。洲濤出版社出版，全書四百餘頁，價五元二角。經銷處：香港中環德輔道中……

錫安學校 畢業典禮

【本報訊】九龍……

中華製藥總商會會長 雷善覺赴日出席會議

【本報訊】第四屆世界藥商會議，已定於本月廿二日在日本東京開幕，香港中華製藥總商會會長雷善覺……

照近長會覺善雷

中區卜公花園 今遊藝晚會

大阪萬博觀光團 華通旅運社續辦

柏師訓班 餞別曾幹雄

英美市務董事 新士達昨返港

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司市務董事新士達，赴歐洲各國與英國渡假三個月後，已於昨日返港恢復視事。

西洋水彩畫 新微天新思微兄妹定期畫展

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
泛美	美國雪梨耶加達	下午十時廿分
泛美	三藩市東京	下午十一時
西北	東京沖繩	中午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	中午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦歐洲印度	下午三時廿五分
英航	倫敦印度	下午五時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	星洲曼谷	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午四時五十分
國泰	東京大阪台北	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	金邊	下午九時十分
澳航	雪梨	下午六時十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時四十分
澳航	雪梨	下午九時零五分
德航	東京	下午七時
德航	曼谷印度德國	下午九時三刻
瑞航	東京	下午六時卅分
瑞航	歐洲曼谷	下午二時卅分
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	台北	下午三時十五分
中航	曼谷	下午九時三十分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	東京	下午六時五十分
印航	孟買曼谷	下午六時廿五分
菲航	馬尼剌	上午十二時廿五分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
印尼	東京	下午三時廿五分
越航	西貢	下午十一時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時十五分
泛美	曼谷印度	下午十一時三刻
泛美	雪梨美國	下午十一時五十九分
西北	東京西雅圖	上午九時
環球	沖繩美國	下午三時五十分
環球	西貢孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度羅馬倫敦	下午九時半
英航	印度倫敦	下午十時
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	馬尼剌	中午十二時三刻
國泰	金邊	下午三時十分
國泰	曼谷星加坡	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時半
澳航	印度倫敦	下午九時三刻
澳航	羅馬倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三刻
德航	曼谷印度德國	下午七時五十分
德航	東京	下午三時三刻
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	曼谷	下午三時五十五分
中航	台北	下午十時正
日航	台北大阪東京	上午九時半
日航	台北福岡東京	中午十二時五十分
日航	曼谷星洲耶加達	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京漢城	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷歐洲倫敦	下午五時五十分
日航	馬尼剌雪梨	下午七時四十分
菲航	馬尼剌	中午一時三刻
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時十分
印航	東京	下午七時
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	星加坡	下午三時三十分
越航	西貢	上午十二時十分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止號時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿四日）（星期五）

空郵

- 菲律賓：信件上午九時；包裹上午十時
- 關島：信件上午九時
- 印尼：信件正午；包裹上午十一時
- 夏威夷、美國、中南北美洲：信件下午二時；包裹下午一時
- 日本、台灣：信件下午一時；包裹正午
- 泰國、馬來西亞、汶萊、星加坡、沙勞越：信件正午
- 巴拿馬、科威特：包裹上午十一時；信件下午一時
- 印度、巴基斯坦（西部）、波斯灣、沙地阿剌伯、意大利、尼日利亞：信件下午六時；包裹下午五時
- 杜夏、奧大利、伊朗、伊拉克、英國：信件下午六時；包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午六時；包裹下午五時
- 非濟島、新幾內亞：包裹下午五時

平郵

- 杜比亞、德國、比利時、瑞士、法國、荷蘭、丹麥、挪威、瑞典：信件下午六時；包裹下午五時
- 沙巴、納閩：信件下午六時；包裹下午五時
- 南韓：信件下午五時；包裹下午五時
- 南越：包裹下午六時
- 澳洲、紐西蘭：信件正午；包裹上午十一時
- 千里達、委內瑞拉：包裹下午四時

明日（廿五日）（星期六）

空郵

- 馬來西亞、印尼：信件上午十一時；包裹上午十時
- 神戶、沖繩島：信件上午十一時
- 台灣、日本：信件下午一時；包裹正午
- 星加坡、沙巴、汶萊、沙勞越、錫蘭：信件正午
- 夏威夷、美國：包裹上午十一時；信件下午二時
- 義大利、非洲：信件下午二時；包裹下午一時
- 厄瓜多爾：信件下午二時
- 科威特、埃及：信件下午四時；包裹下午三時
- 泰國、寮國：信件下午二時；包裹下午一時
- 菲律賓：信件下午四時；包裹下午三時
- 緬甸、荷蘭、比利時：包裹下午三時
- 法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國：信件下午六時；包裹下午五時
- 澳洲、奧地利：信件下午六時；包裹下午五時
- 紐西蘭、印度：信件下午六時；包裹下午五時
- 南韓、南越：信件下午六時；包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大：信件下午六時；包裹下午五時
- 希臘、東埔寨、意大利：信件下午六時；包裹下午五時
- 台灣、日本、馬來西亞、星加坡：包裹下午五時
- 夏威夷、西巴基斯坦：包裹下午五時

平郵

- 菲律賓、紐西蘭、泰國、非洲、亞丁：包裹下午五時
- 索巴勿、塞浦路斯：包裹下午五時
- 沙巴、納閩：包裹下午五時
- 台灣：信件正午；包裹上午十一時
- 南韓：信件下午五時；包裹下午四時
- 南越：信件下午五時；包裹下午四時
- 巴西、阿根廷：信件下午五時；包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時半；下午二時半；下午六時正；包裹正午；包裹下午六時（星期六及假期前一日）；信件下午一時（星期日及假期）

中國大陸：下午七時；下午六時（星期六及假期前一日）

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞簡報，海員報導，十三分，天氣報告及有關英聯邦運動會報導。三十分，天氣報告及漁民節目預告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，時代歌聲。五十八分，天氣報告。【九時】鑑案價格報導。十分，爐邊閒下。十八分，歌星選唱。卅分，音樂世界。【十時】點唱節目。四十五分，廣播劇「情花」。五十八分，天氣報告。【十一時】十五分，粵語新聞簡報。廿分，舊語新謠……

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞簡報，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，談一事。長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，一笑談。卅分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事。五分，時代曲。卅分，聽衆點播小說「新水滸傳」。【十一時】故事「倫文叙」，中文驚亂節目介紹。卅分，粵曲。【十二時】粵語新聞簡報，節目報告。五分，小說「明年才結婚」，天氣報告。卅五分，股市行情綜合報導。四十五分，粵曲。【一時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【二時】話劇「各滋一煲」。卅分，粵曲。【三時】社會服務。五分，股市行情綜合報導。十五分，窩……

【八時】新聞報告，天氣報告，股市行情報導。卅分，體育雜談。四十五分，名曲賜知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲賜知音。【十時】新聞簡報，天氣報告，重播寫正字，讀正音。十五分，輕音樂欣賞。五十九分，新聞簡報。【十一時】新聞簡報，夜曲。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第一台

商業第二台

麗的金台

麗的中文電視

無電機視

印華輪船公司

THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

東美 往神戶、大阪、橫濱、名古屋。八月二日收貨，四日開行。

RAJAH 往神戶、大阪、橫濱、名古屋。八月廿一日收貨，廿二日開行。

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往比利是本、雪梨、墨爾砵。七月廿七日收貨，卅日開行。

佐治安順 往基隆、橫濱、神戶、關島、雪梨。七月卅一日收貨，八月一日開行。

電話：香港228011　九龍940281

總經理怡和有限公司啓

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"MONTANA"輪 往：三藩市、羅省及聖地牙哥。八月七日到港收貨，八日開行。八月廿三日到達三藩市，廿五日到達羅省。

"IDAHO"輪（經停香山）八月十二日到港，十四日開行。

"M.M.DANT"輪 往：西雅圖、溫哥華、朗菲路及砵蘭。七月廿四日下午開行。七月已到港收貨。

"OREGON"輪 七月廿八日上午到港，七月廿九日下午開行。

怡和有限公司船務部啓

遺失啓事

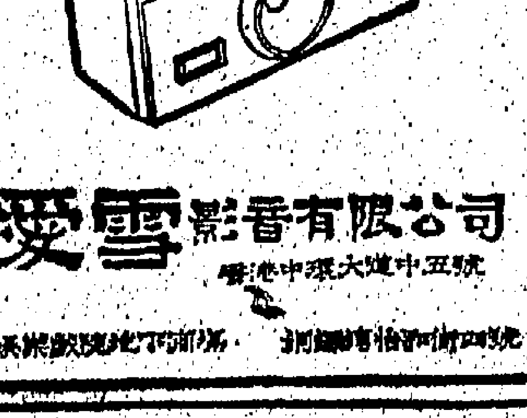
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫鎖（九三二一）9321號鑰匙壹條，特此聲明所失之匙作廢。

一九七〇年七月廿四日

申請入英籍啓事

劉智遠（LAU CHI YUEN）又名劉智遠（LAU CHI YUEN. JOHN）（又名）JOHN LAU）現住香港北角渣華道五十七號四樓，現向港督申請入英籍，如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

凡持有柯達購相機優待證 請到愛雪購買



優待辦法：
1. 可買柯達CX 126（12）彩色菲林一卷，$2.40（等於同類黑白菲林價值）
2. 送回愛雪冲印照片，祗收半價，每張65¢。
3. 送回冲印之彩色菲林，免收冲費。

愛雪影音有限公司

香港中環大道中五號

避免影片被台灣禁映 邵氏下令男星剪去飛型長髮

由於邵氏公司出品而奪得本屆亞洲影展最佳男主角及導演兩項金禾獎的影片「報仇」，在台灣通不過電影檢査處不能上映，將使本港電影公司老闆向旗下的「飛頭」進行「紙斷」的必要。

尤其是首先遭遇到台灣禁映的邵氏公司主持人，據說他將首先着令屬下的「飛頭」影星剪短頭髮，以免日後所拍影片，以及影星往台灣拍片時會再發生這種麻煩。

據邵氏公司宣傳人員表示，該公司的「報仇」一片，原定於近在台灣上映，但當影片在放映前送往電影檢查時，不獲得通過，原因據說是因爲片中男主角姜大衛的長頭髮有問題，但是否已被禁映，則尚未見諸正式公佈。

這位宣傳人員又說：正因爲台灣方面正在嚴厲禁止青年長披頭士及嬉皮士型的頭髮，更有鑒於「報仇」一片出問題，公司爲免再會有同樣的麻煩發生，現正積極考慮要旗下長着「飛頭」的男影星，剪短頭髮。

不過他又表示：邵氏公司旗下的男星中，有姜大衛與李浩爾人是留着長髮，其他的雖也長着「飛頭」，但稱不算長。

詢以邵氏所拍的新片中，會與「報仇」一片那樣有長髮麻煩的片子還有多少部，他說除了「報仇」外，姜大衛還有一部「死角」也是長頭髮的，這部「死角」尚未在台灣上映，此外，沒有甚麼影片會有這種情形。

另一方面，倘若邵氏的「報仇」一片真的是因片中男主角的長頭髮問題不能在台上映，對於國泰機構監製的新片不無影响，因國泰旗下的男星，也有「飛頭型」的。

但據國泰機構香港公司總經理楊曼怡答覆記者詢問時稱：目前尚無意見發表，因他尚未知道有關台灣禁映有男角長髮的影片的情形，同時他並說：國泰的男星很少是具有長頭髮的，他相信沒有甚麼影片會發生這樣的問題。

爲了姜大衛的長髮，「報仇」可能在台被禁映。

青年學士歌星夢華 擅抒情歌音色甜美富有磁性

【本報駐台記者司馬芬專訊】崛起於台灣歌壇的青年「學士歌星」夢華，剛隨麗星之星藝術團在港獻唱，不過僅唱一個月，然後她又要赴泰國曼谷，在一家新開設的巴拉酒店駐唱，唱完，再赴吉隆坡、星加坡、菲律賓等地演唱，總之她這次出國，將要跑遍東南亞各地。

談到出遠門，夢華並不是首次，去年，她就曾赴吉隆坡的聯邦酒店，星加坡的紅燈酒店，沙巴的長尾酒店駐唱很久，由於她擅唱不少中英歌曲，舞也跳得很好，因此深受當地觀衆歡迎。

夢華之會愛上歌唱，主要是受父親的職業影響，其父親現爲台北菲洛公司董事長，這是一家專搞娛樂節目的公司，製作娛樂節目提供給台北各歌廳夜總會，夢華耳濡目染，當然也愛上了歌唱。

不過她並非「半路出家」的歌星，學有專長，曾在台灣中國文化學院的影劇系，攻讀四年，在學期間，學的雖是電影，但對歌藝，也有很好的培養，因此她進入歌壇，很快就受人重視。

起初，她在台北的金龍酒店，統一大飯店駐唱，這是台北兩家第一流的觀光飯店，駐唱身份清高，觀衆也均爲社會上有地位之人，在此獻唱下來，很快又被兩家電視台——台視、中視爭相聘聘，因此，她又上了電視獻唱。

電視在台普及，觀衆多，成名很易，夢華有此機會，對她獻身歌唱，是一大轉捩點。

她雖喜愛歌唱，卻並不風唱，在歌藝上很下了一番苦功，其父特替她延請了名音樂家，教她的歌，她自己，也搜購許多中英唱片，勤加研究，目前，她最拿手的是抒情歌，音色甜美，富有磁性。

夢華也能編能演，演過話劇，編過劇本，但她的興趣即在歌唱。台灣歌唱界崛起不少新人，但論學歷之高，夢華是其中之一。

由於她出身良好，有嚴格的家教，又受過大學教育，故談吐氣質，均與一般歌星不同，這一次她出國赴各地獻唱，並非淘金，目的是以廣見聞，預料她返台之後，身價必會更漲。

走紅台灣在港獻唱的夢華

紅歌星妃妃小姐由昨晚起在京都夜總會登場獻唱，妃妃小姐善唱抒情歌曲，月前曾來港獻唱，昨晚登場的一曲「寶設」，來賓掌聲加雷。

白鷹拍戲過時要補水

作風爽直・不喜賣賬・與衆不同

江紫楓

白鷹來了香港好幾個月，這位由鬪金雞一手捧出來的小生，有人對他的作風有不滿，但他與別不同的作風，也有人叫好。

不少明星，都是見到新聞界朋友，作其親熱狀，打招呼，或邀飲茶，吃飯，白鷹却沒有這種作風，他見到新聞界，除非真正認識，否則，很少交談。

常機先後與他同席數次，起碼算是認識了，但除非我先開口和他談，否則，很少見他先開口的。雖然如此，我反而得喜歡這種人，無論如何，總比一些無事獻殷勤的作風好。

白鷹的性格，正如鬪金雞所說：「他是一位直爽之人。」爽直之人，依相術說法，易於處交，也易於失友。而從片場中反映，白鷹和工作人員很合得來，沒有半點大明星架子，甚至小工，隨記，役也可以嘻嘻哈哈，但對於工作態度，是非常認真的。

一位人士告知，白鷹與邵氏所簽的那套「東太監」，是白紙黑字寫明，如果遲時未拍妥，是到期後日子便得另計酬勞。

本來合約上儘管是如此寫，電影圈中，十之九八，都是不會認眞的，必定完成該片，但因白鷹，拍到合約訂明的時間前夕，跑去找邵逸夫，問他如何處理？否則，他便去拍其他戲。

邵逸夫知道，白鷹目前外間起碼有兩套片要拍，一是聯邦那套「俠女」下集，一是「嘉禾」那套「鬼怒川」。前者的女主角徐楓已來港，如果沒有特別情形，在幾日間，也由台來港了。後者是「嘉禾」出品，女主角是茅瑛，所知，「嘉禾」已經在寮邊租下兩個影棚，茅瑛一來，便要繼續開拍。

邵逸夫當然不會輕放走白鷹，實行依照合約訂明。過時補水，這一補，不知是補白鷹多少錢？當年王星磊拍「虎山行」，喬宏便是補水，多了幾萬元，現在爲國泰拍的田野，也有此遇。

於是，邵逸夫答應補水，白鷹又繼續替邵氏拍，據說，如果不是這一補拍，白鷹可能受重傷也。

原因當日所拍，是白鷹以輕功飛身殺人，這一類鏡頭，當然是吊威吔，由高而下，頭向地，腳向天，中途，威吔突然斷了。

此情此景，白鷹如果不提着，預先向地的話，可能頭會跌破，好一個白鷹，臨危不亂，立刻一個翻身，以臀部先落地，如此這般，臀部是跌傷了，但無大碍，在旁者也爲他抹一把冷汗也。

黃飛鴻 破烈火陣

世亂滔滔，盜賊蠭起，作賊者最大目的是掠奪財物，愈多愈好！十九世紀孔方兄，金錢萬惡，鋌而走險者，在斯乎！

但也有個山賊頭子，與衆不同，他在古兜山畔，把山頂上的關帝廟築壁壘，設營立寨，統率古廟開得鐵桶似的，欲過不得，廟中男女老幼，欲抗無力，任由宰割，山賊頭子一定要把他們殺個清光而後已！殺人第一，錢財次之。

頭子在山寨中，豎起一幅大白布，打橫寫着「白天天罔極」，兩旁有字如對聯，亦如標語，寫的是「誓報親仇」，「趕盡殺絕」！他針對的，正是關帝廟中的婦孺老弱。

黃飛鴻（關德興飾）帶了男女徒弟一行多人，經過山區，被捲入漩渦，他看到賊案中的簡句，深以爲異，問賊頭林爾洪（石堅）何以一定要殺絕廟中婦孺，林爾洪悍然不答，警告黃飛鴻不可多管閒事，黃飛鴻基於正義及人道精神，非管不可！……雙方處於尖銳對立地位，正面衝突，勢所難免，雖然黃飛鴻一向不同意以武力解決問題，但在山賊殘酷逼迫之下，無法逃避責任，非去不可！

黃飛鴻方面可戰者僅十餘人，又要照顧婦孺老弱，山賊人數過百，如何打得下去？——「黃飛鴻勇破烈火陣」有出人意料的答案。

今日電影提要

戲院	片名		
東城	胡士托	（西）	（本評）***
皇后	烈血戰士	（西）	***
新華	萬世師表	（西）	***
麗聲	亡命七金剛	（西）	（未評）***
利舞台	獨行俠千里送貞娘	（西）	（未評）***
凱聲	俏紅娘	（西）	（未評）**
樂聲	世界動物奇觀	（西）	**
京都	桃色響尾蛇	（西）	（未評）
總統	大風暴	（西）	（未評）*
紐約	百女金剛	（國）	（未評）**
娛樂	新不了情	（國）	
新都	你的心裏沒有我	（國）	（未評）**
麗都	靈鼠會	（國）	

女星私記

是日也——到皇都聽歌

跑去「皇都」聽歌，遇上方逸華，正想買票，他說：「如果妳買票，他無論如何也不准我買。」他說：「如果妳買票，我好還是不看，免使我沒有面子。」

他這樣說，我還有甚麼話？並不是因他請客，這我方逸華的公共關係，是搞得相當好的，各方面人緣極佳，所知，他現在也離開邵氏了。

這個「麗星」歌劇團，故我是相當重視，戲院是包低分賬，如果票房欠佳，便很容易賠本。

還幸，這個初來香港的歌手，每一位都有相當號召力，生意頗佳。方逸華一直在陪着我看，每一位出場獻唱時，他都一一分析，不少人是以陳今珍、余天、關菊英等和先後來過的歌星相提並論，但私下認爲，各有不同的特點，正式是各有千秋。

當個人比較喜歡的，還是那位姊姊，與余天合唱，反映甚佳。

方逸華告知，這個歌劇團分別在港九兩地獻唱一個月。在戲院中，遇上骨大知，和他談起台灣的歌星，她說：「如果沒有特別情形，另一個名「凱聲綜合藝術團」，下月便會來港獻唱。」看來，更熱鬧，香港之知音人士有福了。〇〇四

・白佩・

家家鑼鼓

不易演得好的戲

導演劉家昌與影星江青離婚後，導演李翰祥請求警方保護，謂劉在紫網他時，曾聲言「三天之內，要他的命」。但劉表示，祇說過：「三天之內，要他好看。」南到底演，一個明星，可以想見是不易演得好戲。

披頭士與胡士托

台灣厲行取締披頭之士，倘在電影中，如果出現那些人物，亦可能拒絕放映。此說未可盡信，但居台人士，偷決欣賞「胡士托」，則可以斷言。

結婚離婚・快過拍戲

好萊塢女星柏迪杜克，結婚未及一月，又提出與丈夫離婚。當然明星的婚婚嫁嫁，離離合合，實在比拍一套戲還快得多。

閒話幕前

亡命七金剛 全片冷場多

・風・

＊＊以幾個有專長的好漢，冒死完成一項艱巨任務，這已是一個很老套的故事，雖然這也是很受歡迎的題材。

「亡命七金剛」一片可說是這個公式的再版。等而下之的是，第一、七金剛除了一副死臉，及界有限爭當識外，未見有何特專長，更缺乏個別個性的刻劃；第二，這幾人雖然以來高爲首，但屬下並非心悅誠服，真誠合作，反而一直嘲笑他的書生型作風。這樣一來，使本片更不容易營造出動人的氣氛。所以，本片比它的同類片子還是弱一籌。

本片最大的缺點，是高潮少、冷場多。片中描寫敢死隊偸襲非洲的德軍石油庫，但兩個鏡頭的戲，劇情拖呀拖的，欣了一個半鐘頭後，敢死隊才進入到石油庫，如入無人之境，誰知道又是個轉移目標的煙幕，不是眞正石油庫所在，等到最後搞到眞正石油庫時，在幾個驚心動魄的爆炸和焚燒後，就宣佈閉幕。

來高在片中也不被描寫成英雄人物，他僱傭這班貪財貪命的敢死隊之初，就被這夥人原本的領導者力高大一樣後落、甚至數調、斥罵，觀衆原以爲他始終要演一齣好戲，以博得衆人對他另眼相看的，沒想到，他除了用領隊拉車越山這一幕表現出有點辦法外，對一直被圍得那麼團團，反而是力高大英模有幾次救回他的性命。終於，來高際也沒有剛出色的表現，這樣，與其說來高是主角，不如說力高大模樣才是主角。

本片唯一的女角，是個又老又醜的德軍護士，她在片中演被三個亡命徒要姦污她那一幕，被另一個部偷兵開槍擊中其中一個已脫下褲子的光屁股。這一幕雖很無聊，却也能搏一粲。

幕前閒話

*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

薛家燕姊妹赴印尼登台

影星薛家燕及妹薛家嫦與母親，昨天下午二時離港，乘飛機赴印尼隨片登台。

據說六頭乳燕此行首在耶加達，以「歡樂人生」及「紅男綠女」兩片隨片登台表演節目，此外則在棉蘭、泗水、泛花等地輪迴演出。

家燕昨天透露日前備有六個節目，包括舞蹈、短劇，以及唱時代曲民歌，以便應付該地千多影迷的要求而表演。

談及拍片事，家燕表示日前雖然有影片公司，例如嘉禾等，都曾邀約加盟，但不過，仍有待於回港後才作考慮。據說一些印尼片商，亦有意支持家燕自己搞公司拍片，所以離港家燕芳心忐忑不寧，如自己搞成功，當然做老板勝過打工矣。

薛家燕薛家嫦姊妹昨天飛印尼隨片登台前，在機場與友好揮手道別。

伊朗國家隊十月訪港 條件修改爲六四分賬

英漢登業餘隊亦來探盤

【本報訊】伊朗國家足球隊來港訪問的條件，將由一千五百美元一場包賬，改爲六四分賬，客軍佔百分之六十。

伊朗國家隊原已商妥一千五百美元包一場的包賬條件，于十月間來港訪問，但昨天伊朗隊特派出代表提哈加利來港，遲到足球總會訪秘書陳兆强，表示伊朗隊來港比賽，成本不輕，一千五百美元包賬一場，實難化算。韓國方面，經已答允給予伊朗隊四千美元包賬，前往比賽兩場，希望本港方面，亦把包賬額略爲提高。當時陳秘書指出，增加包賬已沒有可能，但可以改爲六四分賬，客軍佔百分六十，在港食宿費自備。倘若滿座，客軍分賬甚爲可觀。提哈加利認爲此辦法可行，表示同意。但陳秘書謂此一意見，仍待本港足總執委會追認。如無變化，客軍將于十月十一及十二或十三日，在港比賽兩場。

伊朗足球隊實力甚强，第四屆亞洲盃足球賽，於一九六八年五月間在伊朗德黑蘭舉行時，伊朗曾分别擊敗中華民國、緬甸、以色列、香港，榮膺冠軍。

此次伊朗足球隊出外遠征，行程包括印度、緬甸、泰國、菲律賓、日本、韓國，最後一站是香港。

本來伊朗隊是次出外遠征，委託亞洲足協接洽賽程時，曾提出要求前往比賽地區負担其部份機票費用的，可是亞洲足協並沒有向各地提及此一條件，因此伊朗隊乃派出代表，直接前來商洽。

又英國業餘足球勁旅英漢登業餘隊，計劃於明年五月來港，作兩場比賽，客軍是委託一間旅行社向足總探盤。

英漢登隊曾先後於一九六〇年及六五年，奪得英足總業餘杯冠軍。

學生個人泳賽結束 十二項破紀錄

短途新秀張友强最出色

【本報訊】香港游泳聯會主辦的第七屆華人學生個人泳賽，昨夕七時，在港府泳池展開最後決賽，共卅二項打破十一項大會紀錄（男甲兩項、女甲兩項、女乙四項、女丙三項），連首日預賽男甲百公尺蛙泳一項，本屆大會兩日來，全部共創十二項新紀錄，可見本港學生游泳水準，日日在進步中。

昨夕最後決賽卅二項爭霸中，以男乙百公尺自由式爭奪戰最劇，馬志强憑後勁半碼之微，壓倒張道俊奪標，爲全場最惹人注目的鏡頭。

本屆男甲短途泳新秀張友强，百公尺自由式以六十六秒四，破大會紀錄，贏得「最快學生泳手獎」。女乙小將裴佩英，爲女子組最出色泳將，她出色泳將，在甲組中奪取百公尺自由式后冠，並締八十五秒三大會新猷，爲女子風頭最勁的一員。

賽後敦請泳聯副會長鄺....文主持頒獎，全部賽績錄後。

男子甲組（十六歲以上）：

㈠百公尺自由式：一、張友强六十六秒四（大會新），二、趙展鴻，三、余達萃。

㈡四百公尺自由式：一、余達萃，六十分九秒八，二、戚國良，三、馮少維。

㈢百公尺背泳：一、趙展鴻，八十一秒四，二、歐滋標，三、司徒君賢。

㈣百公尺蛙泳：一、黃添亮，八十三秒五，二、吳惠波，三、廖國熙。

㈤二百公尺蛙泳：一、黃添亮，三分五秒五，二、吳惠波，三、廖國熙。

㈥百公尺蝶泳：一、謝添際，八十秒二（大會新），二、梁健賢，三、司徒君賢。

㈦二百公尺個人四式：一、趙展鴻，二分五十八秒五，二、余達萃，三、謝添際。

男子乙組（十四至十五歲）：

㈠五十公尺自由式：一、張道俊廿九秒三，二、王志生，三、陳念成。

㈡百公尺自由式：一、馬志强，七十三秒五，二、張道俊，三、黃偉文。

㈢五十公尺背泳：一、張道俊，卅五秒四，二、張炳海，三、黃偉文。

㈣百公尺蛙泳：一、蔡賢治（八十九秒），二、陸得明，三、鄧光明。

㈤五十公尺蝶泳：一、朱國，卅五秒九，二、黃錫偉，三、黃偉文。

男子丙組（十三歲以下）：

㈠五十公尺自由式：一、黃錫生，卅二秒五，二、陳念發，三、李廣才。

㈡五十公尺背泳：一、陳念發，四十二秒正，二、余炳冠，三、李展之。

㈢五十公尺蛙泳：一、李廣才，四十一秒八，二、余炳冠，三、陳念發。

㈣五十公尺蝶泳：一、陳念發，卅六秒五，二、余炳冠，三、李廣山。

女子甲組：（十六歲以上）

㈠百公尺自由式：一、裴佩英，八十四秒八（大會新），二、龔金好，九十五秒三（破大會），三、鄒翠英。

㈡二百公尺自由式：一、龔金好，三分卅二秒五。

㈢百公尺背泳：一、鄒翠卿，一分四五秒正，二、周雯（大會新），二分四九秒七（破大會），三、龔金好。

㈣百公尺蛙泳：一、龔金好，二分四秒三，二、伍雪莉。

㈤二百公尺蛙泳：一、龔金好，四分廿四秒五，二、伍雪莉。

㈥五十公尺蝶泳：一、鄒翠卿，四十五秒四。

㈦二百公尺個人四式：一、鄒翠卿，三分五十七秒四。

女子乙組：（十四至十五歲）：

㈠五十公尺自由式：一、馮慧思卅六秒正（大會新），二、陳淑冰，三、裴佩英，卅六秒五（破大會）。

㈡百公尺自由式：一、裴佩英，八十五秒三（大會新），二、馮慧思，八十七秒九（破大會），三、陳淑冰，八十八秒六（破大會）。

㈢五十公尺背泳：一、張韻怡，四十二秒四（大會新），二、許健萍，四十二秒四（大會新），三、裴佩英。

㈣百公尺蛙泳：一、張韻怡，一分四一秒八，二、陳鳳卿。

㈤五十公尺蝶泳：一、許健萍，四十二秒二（大會新），二、馮慧思，四十五秒一（破大會），三、趙美安。

女子丙組：（十三歲以下）：

㈠五十公尺自由式：一、許健萍卅九秒六（大會新），二、李小瓊，四十秒三（平大會）。

㈡五十公尺背泳：一、李小瓊四十四秒（大會新），二、許健萍四十五秒五（破大會），三、趙爲玲。

㈢五十公尺蛙泳：一、李小瓊，四十五秒九，二、許健萍，三、許健明。

㈣五十公尺蝶泳：一、許健萍，四十二秒三（大會新），二、趙爲玲，五十二秒六，（大會新），三、許健明，五十二秒七（破大會）。

·學生泳賽冠軍·華人學生泳賽昨日結束，圖爲男子甲組一百公尺蝶泳冠軍謝添際（打破大會紀錄）於領獎後攝。

體育

東方組班大功告成

九巴允放盧松江

【本報訊】盧松江轉會東方足球隊，已獲得九巴同意放人。此外，梁金發亦轉會效力東方，條件亦已商妥。至此，東方組軍工作，便大功告成，該隊已定于今日下午六時，在懋多利球場操練，由教練阿基負責，全隊名單如次：

（門將）何保誠、陳比南、（後衛）黃北胜、梁北、馮偉倫、（中衛）盧松江、馮紀光、曾錦泉、（前鋒）梁金發、陳明添、羅國泰、曾錦光、馮紀棠。

·華人學生泳賽·全港華人學生泳賽，男子一百公尺自由式冠軍張友强（中），亞軍趙展鴻（左）季軍余達萃，于接受泳聯副會長鄺文（右）頒獎後合影。

紀政受傷休息 續赴瑞典比賽

【中央社波昂廿二日電】雖然紀政的腳四天前在維也納受傷，她極有希望在一個星期後的斯德哥爾摩國際競賽中，向其他的世界紀錄挑戰。

紀政的教練瑞爾告訴記者，她在每天的「練習」上已有很大進步，雖然仍未完全恢復正常，她已決定前往瑞典。她的腳傷據診斷是十八日在維也納一場比賽中引起的右大腿肌肉扭傷，當天她就飛到西德的梅因斯，但無法參加次日在梅因斯的運動會。二十日開始，她便一直在紐倫堡附近的赫佐吉納拉克休息，及訓練佐肌肉，她決定明天或後天飛到瑞典。

玉泉 學生 保齡比賽 揭開戰幕

由四海、保齡球場主辦，保齡球總會協辦，玉泉汽水贊助的學生暑期保齡球大賽，昨日上午十時隆重揭幕。主辦當局敦請一九六九年公開賽冠軍馮國忠行開球禮，玉泉汽水全場暢飲。

玉泉學生暑期保齡球大賽，包括五人隊際、男子雙人，及女子單打等項目。經於前日下午四時，抽籤決定賽程，除隊際賽即行開始外，其他項目，經定期相繼舉行。因時逢夏令，學界好手雲集，預料錦標爭逐激烈，精采必多。

中港獸賽隊 廿八同出發

【本報訊】中華民國及香港獸迪卡足球賽代表隊，定本月廿八日下午三時廿分，乘馬來航機前往馬來西亞出席比賽。

中華民國獸賽代表隊，決定加選麥天富及何容興兩人助陣，合共十八球員。香港隊球員則沒有變動。中、港兩隊球員，今早一同在南華球場練操，時間由上午七時至八時半。

又：當選足總會長霍英東，定廿七日邑香港代表隊授旗出發。

旅美拳師陳佐治 報告三角賽真相

今舉行記者招待會

旅美三藩市白鶴派拳師陳佐治，偕其助手李剑琴，日前返港，會見記者，舉行記者招待會，報告內容……

首日六場隊際比賽結果，白炸、蛤蚧、A六、小納粹、迷惑者，與健力士等六隊，旗開得勝。而陳氏兄弟，竹筍、勇士、野馬、小明盤等六隊受挫後，已轉入負方作戰，他們定於今日上午十時開始，在四海繼續交手，假如再敗的話，則要被淘汰出局。

無綫電視 播映足球 已簽協議

【本報訊】香港電視廣播公司經已獲得本港一九七〇年至七一年度足球聯賽、銀牌、金禧杯、職業盃及外來隊賽事之獨有播映權。規定于比賽完畢或翌日播映。

該公司總經理余經緯，經於昨日簽訂一項協議，及香港足球總會主席廖烈武，秘書陳兆强，及無綫電視新聞部及公共關係部主任何掌邦。

據悉：無綫電視播映本港足球賽的條件，規定整個足球季，播映各項盃賽最少卅八場，職業聯賽八場，每場給予足總四千多元。此外，外隊訪港賽事，如爆場的話每場七千元，街得五成；否則每場四千五百元。

圖爲簽訂協議時攝。右起：何掌邦、余經緯、廖烈武、陳兆强。

七虎少棒隊今飛往東京

參加太平洋區預賽

【台北廿三日中央社電】代表中華民國參加太平洋區代表權爭奪戰的七虎棒球隊，將於明天中午十二時半，坐中華公司班機飛日本東京，參加廿七日起舉行的世界少年棒球賽太平洋區的預賽。同時參加這次比賽的，還有日本、菲律賓、關島及馬紹爾群島的代表隊。

在太平洋區預賽奪得冠軍的球隊，才有資格參加今年八月廿五日起在美國舉行的世界杯少年棒球錦標賽的決賽。

七虎少年棒球隊十九人名單爲：領隊謝國城，副領隊林鳳麟，教練吳敏添，秘書沈清淦，管理賓王成，隊長盧瑞圖（投手），隊員許永金（三壘），賓永神（外野一壘），楊福興（外野），簡鵬原（投手），許金木（投手），邱宜錄（捕手），郭俊林（投手），侯德正（外野），陳富嶺（投手），吳瑞雄（二壘），李宗洲（二壘），林華東（二壘），黃志雄（外野）。

時，在濠埠大會堂舉行中日拳武術比賽經過與實情形，該會因此定于今日下午二時，在英京酒家舉行記者招待會，由陳佐治報告眞相，及白鶴派同人在美活動情形。

聯邦運動會 滾球比賽 李杜落後

【愛丁堡二十三日法新社電】世界滾球冠軍英國之拜恩，今天在聯邦運動會滾球單人賽中，擊敗香港之李杜，拜恩現以四分之遙領前。香港李杜已因今天之失敗，而跌去第三位，馬來亞之納斯利，擊敗新拉威之巴斯，而升至第二位。

青年羽球賽 報名踴躍

香港羽毛球總會主辦之第一屆青年羽毛球比賽，經於十八日截止報名，參加比賽人數衆多，男女球員共二百四十四人。

比賽預算在八月初或中旬舉行，會方將於七月尾或八月初通知各參加者。

大坑東社區今晚表演西拳路拳

大坑東社區服務中心，定於今晚八時，在該中心禮堂舉行路拳邀及西洋拳表演，邀請香港路拳道總會黑帶好手，既北角街坊會路拳道隊負責，屆時由香港路拳道總教練韓軍教，率領數十人參加演出。西拳則邀請南華體育會西拳隊表演，南華由主任鄧生率領，教練區漢北，隊員林文偉、張貫彪、羅仲泉、簡炎等，參加演出。

大坑東社區服務中心，舉辦路拳道班，由郎……

邵氏與籃聯合辦「十三太保」金盃 全港青年籃球賽

邵氏與香港業餘籃球聯會，將於下月初至月中，聯合舉辦「十三太保金盃全港公開青年籃球賽」。分別於九龍伊利沙白青年館，及香港修頓籃球館舉行。

這次青年籃球賽，除設有「十三太保」金盃外，並有手錶、墨水筆、原子筆等獎品。

主辦方面規定，參加比賽的球員，不得超過十九歲（即一九五一年一月一日以後出生者）參加，各方好手都可組隊參加，有關章程，日內公佈。

開幕日及閉幕日，舉行「十三太保」明星隊、邵氏女明星隊及香港甲組籃球員表演賽。

青少年足訓班 分日講解球例

由香港華人足球員聯誼會，與教育司署合辦的第三屆青少年足球訓練班，開始訓練以來，轉瞬又一週，根據該會所編定課程，除每星期一至星期六分組在海軍球場作場地訓練外，逢星期日在該會會所（軒尼詩道希云大廈十一樓AB座）設餘術與球例之講解，凡編入第一、二、三組之學員，每星期日上午十時至十二時聽講，編入第四、五、六組者，星期日下午二時至四時聽講，希各學員依時到會參加，講座將由許竟成、黎兆榮、麥萬輝、張毗新、洪、駱德興、郭石、林尙義等主持。

體記聯誼會 宴賀會長

體育記者聯誼會會長，最近當選足球總會會長，該會定卅一日下午七時半，在中環大同酒家設宴慶賀。同時並召開月會，由輪値幹事黃懷聖召集。

又體記會定本月廿九日旅行上水鄉村俱樂部，凡參加者請於是日上午十一時半在九龍尖沙咀碼口道（即半島酒店側）齊集，準正午十二時正乘旅遊車出發。

分齡網球賽 明日開始

首日排演七場，十八歲以下及十八歲以下女子單打，十五歲以下男子單打，設有十六歲以下，十五歲以下雙打，……比賽，……

電音牌暑假大貢獻！
十機音擴音收聲壓身
十盤唱機高級壓聲身
系統器聲揚音原度高
HK$425.00
MS-201X
歡迎分期付款
首期HK$125.00 分六個月每月$55.00 分十二個月每月$30.00
總代理：
和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓
電話：二三一〇三六（五線）

皇后 文華 國華
明天爆笑彈！
小動作小笑 大動作大笑 多動作猛笑
波拉諾利主演笑的喜劇
問路被死牛 肚餓與狗爭食！

啟德遊樂場
門券成人八毫小童四毫
鑽石戲院 逢星期六及星期日禮聘 粤劇名伶 秀秀蘭 登台串演
禮聘東南亞歌舞團 每晚七時九時九點開場 星期日加四點
禮聘 演出者 姓名 大眾
新馬師曾 劇團
夜演：斬狐記 遇妖
西片：……

午夜場
紐約 大 世界 明 十時 一晚 宮 十時半
逃獄金剛斷魂槍
A LONG RIDE FROM HELL

看不用替身的周萱！
眼福不淺！
看比「神經刀」還神經的絕招！
笑到碌地！
看五指功的魔力！
飄飄欲仙！
周萱 白宇 江山 朱牧 張斌 宋中 王琛 鹿璇
金國 巨片 鄧梁秉銳
神龍奇俠
週末午夜場 新樂 金城 都城 ……

銷謝捧場
王陳思楊 拳
你的北斗裡沒有我

白景瑞
再見阿郎
國聯

6小時起貨
上午來·下午有
沖片機械：PAKO 34KO FILMACHINE
沖片機械：Donkamatic RF-3 PROCESSING MACHINE
A SIGN YOU CAN TRUST
天然 能以六小時短時間爲閣下完成Ektachrome正影軟片及Kodacolor負影軟片的沖洗工作其沖洗設備係採用世界一流設計之電子自動控制機械保證獲得最高質素
服務處：香港九龍各區均有代理 十四家

風濕骨由筋作怪
一易筋丹
此丹專治……

刊廣告電話
三零七零八洽

英國工潮未解決前 減免按金已屬次要

港商正期望碼頭工潮及早平息 否則今年聖誕貨付運亦成問題

【本報訊】英國財政部宣佈，自本年九月一日起再將入口貨按金由百分之三十減為百分之二十，並定於本年十二月四日將該項按金完全取銷。

此間貿易商認為英國逐步減免入口貨按金，使彼邦入口商向外購入貨物，毋須付出大量資本，亦即減輕利率，自然可加強其購買力，此對於港貨輸英當然有利。事實上過去港貨輸英所需之按金，許多是由買賣雙方合力應付，而非全部由英方入口商負擔，將來若將入口貨按金全部取銷，一方面固可減省手續上的麻煩，另一方面亦可減去該項按金之銀行利息而使成本減輕，所以實有利於港英兩地貿易。

不過，目前港貨輸英最受影響者，厥為英國碼頭工潮，至於減免入口貨按金，則行之日久，且早在數月前經減至百分之三十，今日來說，已屬次要問題。

又說：英國碼頭工人，由上週起實行全面性罷工，歷時已有八天之久，現在英國各大碼頭貨物堆積如山，罷工後運到英國港口之貨物，且未能起卸，所以港方工商各業人士急切期望者，則為英國碼頭工潮能迅速解決，假如碼頭工潮拖延下去，港英兩地經濟，均受到嚴重之打擊。

雖然由港運銷英國之貨，絕少食物，不易腐爛，但大部份屬於今年製造節貨，亦有時間性的，若因英國碼頭工潮拖延太久，而致該項製造節貨趕不及應市，其間題便相當嚴重，因英方向港訂購之聖誕節貨，有許多仍在製造中，將來能否如期付船，亦視彼邦碼頭工潮之能否及早解決而定。

塑膠會主席梁知行年會指出 設立海外聯絡小組 力謀增強製品改進

【本報訊】香港塑膠業廠商會於昨日下午四時假座香港大華飯店舉行一九七〇年度會員大會，是日出席者計有：陳道煥（路隊）黃保欣（聯僑、汎洋）周舜濟（廣達）丁鶴壽（開達）馮仕標（中央）陳永源（萊天）龍承僑（世界）梁知行（星光）沈炳福（義生）張熙良（樂頤）祝志忠（好彩）祝映忠（僑星）李世奕（新法）麥福生（開源）唐有洪（星光製刷）麥秋（始興）梁兆佳（兆昌）梁森成（力士）黃朝澤（冠華）孫建超（建業）等。

會議開始，首由會長楊仕權宣佈開會，接着由主席梁知行報告會務（另錄），通過年結，聘請洗祖銘會計師為核數師，茶會歡叙而散。

茲將梁知行主席會務報告書錄後：本會自改組為有限公司後，轉瞬間兩載於茲。本人出任主席之職後，承各位會員及監察會友等厚愛之會務推進工作，得有所成，至為感謝，茲臚列過去之工作大綱，藉作下，倘祈指正。

㈠訪日觀光——本會為考察日本塑膠工業狀況，聯合兩友會共同組織日觀光團，於本年五月二日出發，分別在日本之東京，名古屋，京都等訪問各大塑膠工廠，以求他山之石，傳資借鏡，並參觀日本第三屆塑膠展覽會，萬國博覽會等頗獲成功。

㈡出版月刊——本會自一九六二年開始，即從不間斷地按月出版「香港塑膠」月刊，免費分送與本會會員同業及有關行商覽閱，頗獲好評。

㈢會員康樂——本會為謀會員康樂，特於年前由本會理監事同人集資在汀九批租游泳區一座，二樓關為捐款人專用室，樓下則公開開放，免費以供本會會友於夏季時作游泳消暑之去處。同時，本年度開始，二樓捐款人專用室，為求節省經費起見，特借與星光實業有限公司應用，每年除節省一切費用外，並可得回五百元補助。

㈣塑膠總名錄之編印與工展塑膠館，仍本過去宗旨，與兩友會合作辦理，工作在進行中，頗具效果。

㈤實現開辦塑膠模班——為本業最迫切需求之塑膠模具班，經同人與兩友會之共同協助下，本年度經已實現，並在明愛中心開班招生，將見本業技術人材，而更為充裕，而對本業之發展，更具信心。

㈥計劃設立海外聯絡小組——現目本業生產，可稱達到頂峯，惟應加更多銷路，本會擬計劃聯合兩友會設立海外聯絡小組，經常合作，兼劃舉辦歐洲、美洲巡覽考察，儘可能並在歐洲國家，舉辦展覽，介紹本業製品，順道訪問當地原料商，先進工廠，以增強本業之改進，謀求更廣大市場。

以上是本會工作之大綱，如有錯漏，祈請指正。

本港金鈔外幣行情表

七月廿三日（星期四）

（足金）	
開市	275.875
收市	275.500
最高	276.000
最低	275.250
（美鈔）	
大鈔	6.08625
昔鈔	6.08250
（美電）	
最高	6.09875
最低	6.09500
（通天單）	
最高	6.09375
最低	6.09000
（日元）	
大紙（萬計）	164.250
細紙（萬計）	164.750

（雜幣）

正鎊	14.50
紐及鎊	6.50
澳洲元	5.7425
加單	5.875
加元（大）	5.865
加元（小）	5.855
菲幣（大）	0.93
菲幣（小）	0.9225
大坡紙	1.959
細坡紙	1.954
新鎊幣（百計）	47.50
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	166.75
新法郎（百計）	108.50
瑞士法郎（百計）	141.00
泰幣	29.55
台幣（千計）	150.00
西冷幣（百計）	40.00
仰光幣（百計）	36.00
國貫紙（千計）	23.20

均益倉突出報昂三元 電話及九燈繼續報漲

棉紡類呈榮辱互見南海及聯紡再起 聯邦地產前景樂觀暗盤成一元八角

【本報訊】昨日股市交投數字雖比前市略縮，但亦有四千三百九十萬元成交，雖然行情局部有實屬相當暢旺，但仍背過上升。恒生指數：四時（香港）報一九四・五八，比前市之一九三・二七，升一・三一；又五時（遠東）報一九五・〇〇，比前市之一九三・六二，升一・三八。

昨市升幅較大者為均益倉，由卅八元扳至最高價四一・七五元，收市亦成四一・五元，價比前市升三元之多，交投量亦不少。公用類股方面，電話及兩燈均暢成價好，計電話再升一元，九燈再升七角半，港燈再升五角。

近期陸續快將上市之新股，其中聯邦地產甚為市場人士所注意，暗盤昨成一・七五元至一・八〇元。查該公司係香港置地信託有限公司附屬公司之一，亦係會德豐成員，鑒於信託近日市況之暢好，故暗盤已比認購價高出約四角左右，係屬理成實者，料上市時，當有一番熱鬧情況。

棉紡類經過連續三市之暢好後，昨市交投亦不弱，但行情則由於部份見利回吐，行情榮辱互見，計：上升者有：南海紗廠及聯紡均升三角；下跌者則有南洋紗廠跌二角，價企住者有南豐紡織、會德豐紡織。

此外，價升者有：滙豐（英倫登記）升二元，聯合企業升五分，（股權）升五分，遠東升一角，太平洋升五分，九龍倉升一角，樂古升七角半，隆豐升五分，塔富利士升一元，置地升一元，永高升一角，大利升五分，連卡佛升二角，牛奶升五角，信託（新）升二分半，九巴升五角，港機工程升一元半，鋼業升五分，怡和升二角半，信昌升五分，仁孚升一角，金門升六角，新馬升一角，美麗華升二角，富都升二分，經緯升五分。

價下挫者有：港嘩跌五角，和寶跌五角，保寧跌一角，聯合膠跌二分半，香港發展跌一角，凱聯跌一角，城市酒店跌七角半，天星小輪跌二角，壽德隆跌一角。

昨日三家交易所成交總值四千三百九十萬元中，香港証券交易所佔二千一百六十九萬元，遠東交易所佔二千一百八十萬元，聯合交易所佔卅八萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一六〇・〇〇	一六〇・〇〇	一六〇・〇〇
（英倫登記）	一三三・〇〇	一三三・〇〇	一三三・〇〇
會德豐	一三・一〇	一三・二〇	一二・九〇
九龍倉	二七・一〇	二七・一〇	二六・九〇
均益倉	四一・五〇	四一・七五	三八・〇〇
太古船塢	六六・五〇	六七・五〇	六六・五〇
黃埔船塢	一一・二〇	一一・三〇	一一・〇〇
置地	九三・〇〇	九三・〇〇	九二・〇〇
大酒店	八〇・〇〇	八〇・〇〇	八〇・〇〇
城市酒店	三〇・二五	三一・〇〇	三〇・五〇
凱聯	一二・八〇	一二・九〇	一二・八〇
永高	一六・三〇	一六・三〇	一六・〇〇
富都	一・六九	一・六九	一・六九
美麗華	一三・六〇	一三・六〇	一三・四〇
香港燈	二四・〇〇	二四・一〇	二三・四〇
九龍燈	三四・七五	三四・七五	三三・七五
電車	一四・六〇	一四・六〇	一四・五〇
中巴	二九・六〇	二九・六〇	二九・六〇
九巴	三二・〇〇	三二・〇〇	三二・〇〇
電話	四三・五〇	四三・七五	四二・五〇
煤氣	一六・二〇	一六・二〇	一六・二〇
油蔴地小輪	六四・五〇	六四・五〇	六四・五〇
天星小輪	一六・一〇	一六・二〇	一六・一〇
仁孚	五・五五	五・六〇	五・四〇
信昌	七・四五	七・五〇	七・四〇
牛奶	五八・〇〇	五八・五〇	五七・五〇
港嘩	七三・〇〇	七三・五〇	七三・〇〇
屈臣氏	九五・五〇	九五・五〇	九五・〇〇
連卡佛	三〇・〇〇	三〇・七五	三〇・二五
太平洋	七・三〇	七・三〇	七・二五
塔富利士	三三・〇〇	三三・〇〇	三二・五〇
怡和	五二・七五	五三・〇〇	五二・五〇
遠東	一三・六〇	一三・六〇	一三・五〇
永安（除各項）	二〇・〇〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇
先施	一四・五〇	一四・五〇	一四・五〇
聯合企業（除各項）	七・六〇	七・六〇	七・五〇
（股權）	一・四五	一・四五	一・四〇
信託	三・〇二五	三・〇二五	三・〇五
（新股）	三・〇〇	三・〇〇	二・九七五
和記	二二・五〇	二二・五〇	二二・四〇
（優先股）	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇
和寶	六・四五	六・四五	六・四〇
樂古	三六・七五	三六・七五	三六・〇〇
橡膠估託	一一・九〇	一一・九〇	一一・八〇
聯合膠	三・五二五	三・五二五	三・四二五
隆豐	二・八〇	二・八〇	二・八〇
香港發展	六・九〇	六・九五	六・九〇
港機工程	七六・〇〇	七六・〇〇	七四・五〇
太古實業	一六・八〇	一六・九〇	一六・八〇
澳門燈	六・八〇	六・八〇	六・八〇
上海煤氣	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
鋼業	七・二〇	七・二〇	七・一五
環球電子	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇
金門	一五・四〇	一五・五〇	一四・九〇
青洲英坭	三二・七五	三三・〇〇	三二・五〇
壽德隆	六・〇五	六・一〇	六・〇五
聯紡	二一・七〇	二一・七〇	二一・三〇
保寧（除息）	七・六〇	七・七〇	七・六〇
南豐紡廠	六・六五	六・七〇	六・五五
南海紗廠	二一・四〇	二一・四〇	二一・三〇
南洋紗廠	一六・一〇	一六・一〇	一六・一〇
會德豐紗廠	一〇・五〇	一〇・五〇	一〇・五〇
南聯	一五・六〇	一五・七〇	一五・六〇
新馬	一二・〇〇	一二・〇〇	一一・九〇
大利	七・七五	七・七五	七・七五
經緯	五・一〇	五・一〇	五・〇五

（上表行情，係以香港証券交易所及遠東交易所當日成盤為據）。

金鈔均告軟順

外圍英鎊普遍回昇 足金尾盤成二七五・五

【本報訊】本港金市，昨日上午開市報二七五・八七五，最高報二七六，最低報二七五・二五，收市價二七五・五；價訂共息七角，上牌現貨交收共二千五百五十兩，公價定二七五・〇。

下午開市報二七五・六二五，最高報二七五・七五，最低報二七五・五〇，收市價二七五・七五，整日波幅為〇・七五元，前市收市價為二七五・八七五，與昨收市價比較跌〇・八七五元；金市跌後不跟好，外圍英鎊回昇，金市又再續跌。美鈔亦微告回軟，昨報大鈔六・〇八六二五，昔鈔六・〇八二五；美電最高報六・〇九八七五，最低六・〇九五；通天單最高報六・〇九三七五，最低六・〇九；日元市價，昨報（大）一六四・二五，（小）一六四・七五；台幣報一五〇；新坡紙回順，昨報（大）一・九五九，（小）一・九五四；葡幣仍報〇・九八五；加拿大紙上升，昨報（大）五・八六五，（小）五・八五五。

【本報訊】昨日外圍行，英鎊方面：倫敦轉報英鎊二・三八九〇美元（漲），美國倍老士報二・三八八九美元（漲）；金價方面：倫敦報三五・三一美元（昇），瑞士報三五・三五美元（乙式）。

美比外滙牌價改低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元及比利時法郎均見調低，至於倫敦美元告滙士牌價，昨又下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六一二・八〇港元改為六一二・六〇港元，買入價亦由六〇五・八〇港元改為六〇五・六〇港元，即每百美元均較前少兌〇・二〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二・四〇港元改為一二・三五港元，即每百比利時法郎較前少兌〇・〇五港元。

倫敦美元告滙士賣出價由二・三八九〇美元改為二・三八八二美元，買入價亦由二・三八九二美元改為二・三八八四美元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇〇八美元。

銀行頭寸極鬆 拆息低成交少

【本報訊】本港各中外銀行為準備應付客戶申請認購上市股票之需，近來頭寸普遍鬆裕，進美國、日本、法國及印度等銀行亦少向同業借入，所以昨日銀行業活期拆息低至七厘，仍乏借家，預料到了聯邦及香港國際股票截止申購時，銀行頭寸，亦不會被其抽緊。

米價尚穩定 昨成數千包

【本報訊】昨日米市，照價提用者頗多，正式開盤成交者僅三千餘包，其價企住，計泰國金牡丹大米每担成七十二元，暹粘丹大米七十二元半，紅三齊大米六十七元三，黃三齊大米六十六元，大陸華南粘八十七元，油粘八十三元八。至於最近運到之美國米，昨日則祗有照價提用，而無正式開盤。

利好新聞較多 美股市況躍昇

【紐約美聯社二十三日電】紐約股市經過一個短暫躍升後，星期三保持著中等勝入，全日交投接近日者為多。一般分析專家認為股市在前日中午回升，原因是投資者希望巴黎和談僵局可以打開。所指者一項報導關於一名越共官員稱聯合政府在內閣可以包括現在西貢政府在內，這是使股市回升原因之一。杜鍾斯三十種工業股於星期三曾上升逾十一點子，在收市時則上升二點六至七二四點六七，全日成交總額為一千二百四十六萬股，星期二則為九百九十五萬股，最高為七三五點零一，最低為七一六點二五。

美麗華股票分配各員工

【本報訊】美麗華酒店股票上市公佈後已告一段落，除抽選獲中或落空者之股票及認購支票分別寄發各申請人外，該酒店保留部份股權予屬下員工之股票，已由籌備會分發完竣。最近亦已由董事會議決按各員工薪金年資而作合理之分配認購，由高級職員以至門僮、司機、厨師、侍應等，均有認配權利，為照顧若干經濟能力不足之職員，凡款項不足者由該酒店員工儲蓄會先行撥出，以低息貸款墊支。

代郵

台灣福祥實業行：來函提出關於股市問題，感甚！以後皆的競辦理，請覆。

編者

英美商家繼續訂購 布廠產銷呈暢旺

成本增重接單價格提高

【本報訊】此間布廠近日接入英國及美國訂單，雖然美國碼頭工人罷工對英商訂貨不無影響，但一般熟銷的棉布，還有大量新單寄到。據織布業人士消息，最近英國及美國商家向港訂購棉布數量增加，現時此間織布廠家接入了斜布、帆布、毛布、牛仔布及疊芯絨布等，均有大額訂購，現時此間織染廠家普遍已接入了九成以上配額的訂單，而英國配額的布廠，最近表現也很好，一般接單已達八成左右。

最近英國碼頭工人展開了無限期罷工，此對英商向港訂貨將不免有所影響，不過截至現在止，其影響尚微，這兩天來，棉布訂單仍有寄到，尤以斜布訂單，估價顯大，單價的提高，主要係當地市場銷價上漲，比方「三一一〇」斜布，單價已升至廿七・七五便士。另一方面係本港成本增加，由於各地來單增加，故接單價亦顯著提高。

目前廠家所感到憂慮的，主要為付往英國的棉布會否受到阻滯，雖然目前各輪船公司仍照常接運，但暫停接運或轉運往其他歐洲地區的情形，是隨時會有可能發生的。

永華 今天選映 緊張刺激 驚奇笑激 七彩鉅片
江湖三妙賊
安東尼巴士 主演
今天早場：獨掌靈龍門
今天公餘場：千方百計謀嬌妻
明天正午場：痴心的人

美林證券公司擁有 三十五萬哩的私有電報線

這是你應該運用美林證券公司作為你投資資料中心的另一理由

美林證券公司規模巨大的私用電報線，不獨將二百二十間分公司連接一起，而且和全世界各大證券交易所及物品交易所直接接觸。（無怪乎我們每月的電話費可能達到一百萬美元之多。）

美林證券公司的私用電報線對各位投資人士是很重要的，其理由有二：第一，可以使我們將世界各地對你有用的資料，用最迅速的方法傳達給你。第二可以使我們迅速地為你買進或賣出。

此外，美林證券公司還編發自己的直線新聞電訊，每天報告投資資料的文字在六萬字左右，其中有股息派發，新出貨品，市場動態，以及美林證券公司研究部的最新資料和建議等。你可以走到任何一處美林證券公司，進去看看這些直線新聞電訊迅速傳達的情況。

讓美林證券公司做你的投資資料中心吧！

充分研究，然後投資。

美林證券公司：
香港聖佐治大廈十六樓
電話：H-249351。
電報掛號："MERLEAP"

本廣告內所載有關調查研究及代客買賣均由紐約美林證券公司主理，並可委託香港美林證券公司承辦。

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

東城 十一點九 票價二元至四元七 胡士托青年音樂節 WOOOSTCK 四星帶身歷聲

麗聲 時間 兩場 七點 九點 明後加五點半 海天歌藝團盛大演出

百樂門 今天四場 12點三 三點正 六點正 九點正 新苦海孤雛 麥里斯特 主演

麗斯 今第14天四場 十二點半 三點九 六點正 九點正 鋼金剛勇破雪山堡 下期獻映 龍虎雄風

國際剪影

影像電話正式啟用

匹茲堡領先全美

現時因安裝費與通話費高昂，祇有八個用戶，但明年開始有長途影像電話

今日通訊器材的最大進步，是開始使用商業影像電話。美國貝爾電話公司負責人說，電子「面對面」通訊的經濟與社會衝擊力，不亞於一八七八年在紐哈芬城首次使用電話交談。

匹茲堡市長彼得佛拉哈提，在賓夕凡尼亞州的貝爾電話公司大廈，主持首次通話儀式時。「影像電話機」有一個五乘五英寸半的小螢幕，形似小型手提電視機，螢幕上是空白的。公司職員說：「市長先生，請撥電話號碼吧。」他撥了號碼，美國鋁質公司董事會主席以相當的笑容影像便清晰地出現螢幕，在場的二百名職員及賓客，掌聲雷動。

初期影像電話的安裝費與電費高昂，故用戶都是商業性質的。預料到了一九八零年大數生意時，成本將減至每一個人都可以安裝影像電話機了。阿爾高公司是八個用戶之一，八間公司已安裝三十八具影像電話。除了第一具的安裝費是一百五十美元，每一間公司都要付第一具的月費一百六十美元，其他每具的費用是五十美元……

（兵丁）

飲食作用頗奇妙

有些人吃某種食物會增加體重，但另一些人吃了卻不起作用；而且並非肥胖的人便有情緒困難問題，因而隨意吃喝的。

吉達淡水廠落成

有錢無水的地方

電話簿中也有奇趣

你會發現好些外國人的姓名與街名，是離奇古怪，令人發笑的

（雜）

手指鈎賽

北愛爾蘭自招苦惱

新舊教徒感到迷惑

美國的影像電話，談話對方出現於桌上的小螢幕上。

麗聲·京華·皇宮
狂滿今天請早　聯美公司七彩濶幕戰爭特務王牌巨片
夏利沙士文　米高堅　PLAY DIRTY　亡命七金剛
兩點半 五點四 七點半 九點八
敵後人稱鬼見愁！

利舞臺·海運
利舞台：四場　海運每天：五場　加開早場十二點半
奇連伊士活　莎莉麥蓮　特藝七彩
TWO MILES FOR SISTER SARA
預售三天座劵

紐約·大世界·麗宮
五場請早　新奇劇武俠七彩片
江彬 易原 李璇 何藩 居安 李 主演
盲女金劍
明晚午夜場：逃獄金剛斷魂鎗

皇都
今天演兩場　台灣最大歌廳台柱
麗聲之星歌劇團
後天徇衆要求重映　烈血戰士
港九首輪影院聯合廣告

新華·豪華
狂滿第二週　今天四場
彼得奧圖　柏杜拉奇麗　萬世師表　"Goodbye, Mr. Chips"　美艷七彩
新華今晚午夜場：游龍奪命槍

金陵·金華·國金·寶聲
今天三院盛大聯映
你心裡沒有我·的
金陵今天五場　姚蘇蓉　群星會
明晚午夜場：神龍奇俠

總統·快樂
今五場　明六場
金門
本世紀最佳彩片
Z大風暴
快樂午夜場：單鎗匹馬獨行俠

皇后·文華·國華
三院聯映·最後今天
烈血戰士　A MAN CALLED HORSE
明天三院盛大獻映：大鄉里出城　THE OUT OF TOWNERS

東方·凱聲
瑪士榮獲本屆四項金像獎巨片！
第四週映
巴巴拉史翠珊　HELLO, DOLLY!　俏紅娘
優待學生一律二元四角　第廿二天！
東方今午十二點半：石中神劍

京都·大華·金冠
灑月之喜　日日五場獻映
國王與我
歐洲公司巨製　桃色响尾蛇　One on Top of the Other

樂聲·新聲
昨日擠擁今天五場
榮獲德義西三國電影節金牌特獎
世界動物奇觀

東城·樂宮·聯邦
今天盛大獻映
華納瘋狂世界到處實地拍攝巨片
woodstock　3 days of peace music...and love
胡士托青年音樂節

古武俠小說　子母頭

高景生著　丹苔插圖

第二回：苦歎霜鋒　二陵風雨　雖消俠氣　三較虎譴

小明從不懷疑婆婆所說的每一句話。因爲，婆婆自幼教他撫他，疼他、他母親却遁入空門，成了出家人。他愛的是母親，敬的是婆婆。這一刻聽到婆婆那麼稱讚書生手中的一本書，也祇好深信不疑，所望的就是，這書生馬上和兩個怪客較量一場，開一開眼界。

兩個怪客忽然相對一笑，都笑得十分神秘。項奐淡笑了即道：「萬那宗！我們這一對冤家雖得聚頭。今天聚了頭却要處處吃虧，時時受氣。豈不可悟？我們且別管那個婆婆，祇對付這個腐儒，好不好？」

曲背兵聞談即道：「好得很。我們暫時不作冤家也罷！受別人的氣還可以，怎可以受這腐儒的氣？他是後生小子，竟不識嬰份尊卑，還說什麼聖賢行，讀甚麼聖賢書？祇要那個老虔婆不幫他，我們便可把他重重教訓一頓。料他老子在天有靈，也要感謝我們才是。」

小明總得暗笑，知道兩個怪客雖想動手，却怕婆婆不肯袖手旁觀，便似是螳螂捕蟬，黃雀在後，所以要互相問答，試探虛婆婆的心事。

但婆婆却在這時朗笑說道：「萬那宗！劉一兒，你們兩個都可聽個清楚明白。滕百祿選一本書便可把你們兩般兵器一齊對付，毋須別人幫忙。我相信滕家父子都不是腐儒，有其父必有其子，爹的是聖賢行，讀的是聖賢城活的書。你們祇管一齊放膽一試好了。我固然不屑動手，小孫兒也是。」

這可教小明聽得一樂。小明練武多年，婆婆總是督責的多，獎勵的少，直至上次初試兒刀，擊敗了黑手書生才得到一回正式嘉獎。這時再遇強敵，聽婆婆的口氣，已把他當作一個了不起的高手，他當然不免受寵若驚，頗覺有些飄飄之感了。

還有，他已由婆婆口中，知道擺孫源名叫劉一兒，曲背長眼漢名叫萬那宗，這書生名叫滕百祿，父子兩人讀書都讀得很好，值得佩服。

由於與婆婆已作出了明朗的表示，兩個怪客又相對一笑，似乎暴率所謀已遂，從此可以齊心合力去對付書生滕百祿，毋須多所顧慮。

小明覺得他們笑得陰沉沉，有些可厭，反之，滕百祿却同時笑得十分爽朗可愛。這一笑似因賴婆婆的一番話而發，也似看書看出了趣味，不自覺地發出會心的微笑。他的眼光一直是注在手中書本裡面，從未移到別的地方呢。（二一）

旋渦

萬思聰

十六、

梁永勉有兩天不見到來，莫克琴傷心得躲在房裡不肯見面。

梁守清貼在門口的告白，卻生了效，有七八個住在附近的在學青年上門來打聽補習的事。當他……名中學的數學教師，當然就有四個學……半邊身子不能動彈……沒有出問題，手也還能任我，我會盡力教……上門來的學生說。……開始恢復信心的時候，也開始破碎的時候。……前途全靠自己的流淚眼……

……總得想個辦法出來，……不對的。」她說。「我求一求爹吧，就說好歹都由我自己負責，……我固執，我說了於……」（七一）

市聲

[illegible]

曉風殘月

上官大武

九：孤軍作戰

敵軍增援了五個師團，以永野修身爲統帥，松井石根爲陸軍指揮官，第三艦隊司令長谷川清爲海軍指揮官。而我國在上海一帶的兵力，也有四十萬名，奮勇抵抗。

日軍發動侵華戰爭時，揚言三個月把中國征服，但在上海戰役中，却遇了絆腳石，我軍以血肉之軀，保持這個世界名城，到了十月下旬，戰爭還在激烈進行中，粉碎了敵軍的大言，也引起世界的注目。歐美各國對我國的英勇抗戰，都刮目相看，讚揚備至。

上海之戰，一天比一天激烈，而我國抗戰的情緒，也一天比一天高昂，戰爭延續了三個星期。

到了十月二十六日，我軍經過一場主力戰鬥後，退出閘北，謝晉元團則向四行倉庫集中，該庫位於蘇州河北岸，在國慶路和西藏路之間，在敵人猛烈砲火下，我國戰士們分別前進，到了午夜兩點多鐘，才完全到達，當即構築工事，部署戰鬥。第二天早上，敵軍便在蘇州河沿岸搜索，到處殺人放火，姦淫擄掠，下午兩點左右，開始向四行倉庫進攻，激戰達兩小時之後，方死傷枕藉，我軍旋將門道關，敵軍展開圍攻，也遭我軍擊退。

到了二十八日，敵軍又多方進攻，均被我軍擊退。這時，滬上各報，都以顯著地位，刊載四行倉庫孤軍作戰的消息，夏小蘭和岳千軍讀了這些新聞，都感動得流淚，也爲欽佩嘆。

小蘭憂鬱的說：「四行倉庫的孤軍，苦戰已經兩日，我就心他們的軍火和糧食會發生問題，我打算送些乾糧到那兒……」岳千軍緊張的說：「四行倉庫現被敵軍圍攻，砲火連天，你怎可以進去，況且你送去的乾糧，數目有限，等于杯水車薪，無濟於事……」小蘭激動的說：「我也知道無濟於事，但是我想藉此鼓舞守軍的士氣，和引起世界人士的注意，而對作戰的孤軍加以援手，因爲他們的處境非常危急，如無外援，將會被敵軍殲滅……」

女牧師

克儔

五壹六：以血肉犧牲之最高代價換取和平

兼倫天奴讀到興奮處，忘記了朱岢林在側，朗朗吟道：

「予獲罪於天，知天命之不可違！敘神者必不得善終，忠恕者必蒙天眷。天既存格朗司，天之所以亡西頓山也。予悔然大悟，投天國之將降，深念西頓山之倖存，實賴格朗司三烈士之血，確保人類永久和平！吾乃椎心痛悔，齋戒沐浴，以事天之心事人，以傷心之赤修甕，埋忠骨於一塚，證和平於萬年。頌曰：

就就烈士，爲國捐身。

血花所濺，天地皆肖。

松柏爲侶，萬世留仁。

何以賦之？和平之神！

西頓山國王耶倫費的名義立碑旌揚忠志。」

兼倫天奴讀說，有生以來的一股豪氣，向天空快然一噴。

朱岢林見兼倫天奴已將那篇「永久和平碑」原稿修正完畢，忙拿來閱讀，內容是──

「此碑之立，所以誌吾過，亦所以促國民之僭悟。格朗司爲新興國，予爲閉關執政，締造維艱，邦基未固，突遭公元一九××年×月××日暴民縱火圍攻領袖府之變。時予郊遊未歸，賴同僚與人民自衛軍消防隊合力護衛，卒賴同女牧師王晩濤挺身而出，以正義曉諭暴衆，數萬人靜立靜聽，感其至誠，卒隨同女牧師祈禱和平而散。天佑格朗司，危而復安，女牧師之功，不僅使格朗司全國人民永世紀念，其大無畏之救世精神，將與江山永壽，日月同光，格朗司之不亡，女牧師力也！是役暴衆無一死傷，我方殉國者三人，傷十五人。時暴民挑釁甚力，亂彈橫飛，必欲造成大流血事件，賴我方始終鎮靜，未還一槍，以血肉犧牲之最高代價，換取和平。終以堅忍制伏暴亂，非基督聖靈深入人心，焉能忍此人性所萬不能忍之事，我立永久之和平基礎乎？

山川人物

武夷山與武夷茶

淵齋

武夷山中盛產茶。既有佳種之茶，復有佳泉之水。在山中烹飲，特別清香。

武夷山在福建崇安縣南三十里，仙霞山脈之起頂也。相傳有神人武夷君居此，因以得名。綿亙二十里，有三十六峯，三十七岩，溪流縈繞，分爲九曲，所謂「武夷九曲」也。每臨佳景，人輒流連其間，眞遊賞之勝地也。

武夷山志以載天一所記，最爲詳悉，然有不可盡信者，如據稱仙人名屬仁，會飲數至武夷，時魏王子騫與張湛等，屬館溪侯，仙人適至，侯等共迓之，因獲其宴，湛乃獻詩云：「武夷山上武夷君，白馬垂鞭入紫雲，空裡慨閒三盞酒，龍潭波上雨紛紛。」據蕭子開「建安記」載此詩，乃沈約所贈，當是宋題肥問，歸而於武夷山君，遂流連神之曲，誤爲滿詩。及清道光間，梁章鉅又修山志，途回去，忽一夜，夢一仙騎鶴，懸空而至，黃髮束髻，面長無色，全身鶴羽，問其曰：「聞子修山志，洪與我詩載否？」梁答曰：「載矣。」仙曰：「此眞詩也，前志後志創去，誤矣。」但開翎羽翎從空而去。但梁與郡通，以爲說夢說曲，不可執以爲據，而卒不載此詩。其所輯「東南嶠外詩」亦不錄之也。

武夷山中盛產茶，武夷之茶，名聞天下，或言古人品茗，初不重武夷，於時錄茶亦不甚考究，「茶經錄」載唐代茶品，以陽羨爲上供，建溪北苑不著也，貞元中，常袞爲建州刺史，始蒸焙而研之，謂之研膏茶。丁晉公爲福建轉運使，更造爲鳳團。

「歸田錄」：「今爲北苑，雖謂建州，然其名爲鳳凰山，其旁爲鬻源沙溪，非武夷也。」東坡作「鳳咮硯銘」有云：「帝規武夷茶園，山爲孤鳳翔且嗅。」又作「荔枝歎」云：「君不見武夷溪邊粟粒芽，前丁後蔡相寵加。」直以北苑之名鳳凰山者爲武夷，「漁隱叢話」辨之甚詳，謂北苑自有一溪，南流至富沙城下，方與西流武夷溪會流，東去劍溪。」

至「漁隱叢話」又謂其時武夷未曾有茶，則實非也。據「武夷雜記」云武夷茶，賞自蔡君謨，始謂其過北苑龍團，周右又極抑之，蓋緣山中不曉焙製法，惟焙製不佳，故不爲世所貴。至元朝始於武夷置場官二員，茶園計有百所，設焙局於四曲溪，清代之御茶園及喊山台皆其遺址。

武夷茶至清代已不脛而走，且由廣東輸出至外國，北苑之遂泯。九曲之末，有星村，爲當時製茶者聚集交易之所，但非盡武夷正種，多販自他地，依武夷之焙法，以贋充者，僅從表觀之，即武夷山下之人，亦不易辨。

「歸田瑣記」載武夷茶品，分爲四等，城中官紳富家，最尚「花香」，其由「花香」而上者，曰「小種」而已，然山中則以「小種」爲常品，其等而上之者，曰「名種」，山下之人不可多得，即泉州廈門人，所講工夫茶，號稱「名種」者，實僅得「小種」也。又等而上之，曰「奇種」，此山中亦難得。據此，武夷之茶，「名種」次之，「小種」再次之，「花香」又次之。或謂武夷佳種，亦必須山中之水，方能發其精英，故林樾亭之「武夷雜詠」中，有句云：「他時記朋鋤，直欲玉壞回。」武夷既有佳種之茶，復有佳泉之水，在山中烹飲，特別清香。「歸田瑣記」有云：「嘗遊武夷，在各山頂寺觀中，取上品者，以岩中漱水烹之，其甘芳百倍於當時。固由茶佳，亦由泉勝也。」

風絮

雨萍

「好了吧？我的時間寶貴！」他一直盯着兩條腿，瀟着我忙的團團轉。

「好了，好了。」眉眉，盈盈一小東西，我抱你！」

「我自己會下樓梯。」

「媽咪抱你走快一點。」

到了街上，沒有見他的藍色大房車，卻有一輛小巧的奶白跑車停在那裡。

「上來吧！」他打開車門。

眉眉和盈盈先上去，兩隻眼睛骨碌碌地打量那輛新車。小弟急不及待，掙脫我的手一腳踏在座位上。

他忽然整個人跳起來，像一枚炸引的炸彈：

「你瘋了嗎？毛巾也不帶一條！」

「你……怎麼啦？」我愕然。

「妳看，我女兒的新車，給你踩了一個髒腳印！」

「我根本不知道……你沒告訴我買了一部新車。」

「這是昨天才買回來的啊，要一萬四千多塊。妳毛巾也不給他一條墊墊！」他指着我的鼻尖，臉青得可怕。

「這有甚麼大不了，我給你揩乾淨就是了。這兒子也是你的，就是弄髒了一點，也犯不着生這麼大的氣，人總比車值錢吧？」我很少這樣同他的嘴，這一會實在忍不住。

「妳還說，妳還說！」

眉眉嚇得瞪大了眼睛，盈盈死命地貼住車門，關了網的小弟，雖然弄不清是怎麼回事，也扁着嘴巴，想哭不敢哭出來。

我抱起小弟，對眉眉和盈盈說：

「我們回去吧！」

盈盈馬上鑽出車廂，眉眉還有點不願意，望了望我，看見我的氣惱樣子，也就不再撒嬌。

「你這是甚麼意思？」他瞪着我。

我不回答，讓眉眉先走，我一手抱小弟，一手拖盈盈，跟眉眉後上樓梯。

他氣沖沖地再問：

「妳說，妳這是甚麼意思？」

「沒有甚麼，我怕孩子不會看人臉色，弄髒你大小的汽車。再說，我也不想沾人家的光，坐人家的新車子！」我不想發脾氣，但是我按捺不住：「眉眉留他們回房間玩，我們有事！」

書樓豔屍

法·奴斯汀潘　以而譯

九：舞娘靈蘭絲

梅治遜局長，探覓這個歡場女子靈蘭絲的說話倒十分坦率，而且詞鋒也極犀利。他問：「你在夜總會工作，會比甘露比長久一些嗎？」

「她是我介紹的，她進入夜總會不過是一個多月而已。」

「她有多大年紀？」

「現年才十八歲，不過，身段豐滿，騷氣又十足，所以，可能由於她的年紀的男人比甘露比年青人更多。」

「可是有時別好的男朋友嗎？」

「可能有，也可能沒有。」靈蘭絲擠媚眼說：「即使有，她也未必對我說呀。」

梅治遜也輕輕一笑：「你最後見到她是甚麼時候？」

「就是昨晚。昨晚她和她的對手呂維正先生本來有兩場表演，一場在十時半，另一場在十二時正。但她祇表演第一場，之後，我沒到她和一個青年人共舞。那就是見到她最後的一次了。」

「她第二場沒有表演嗎？」

「直至十一時五十分，還見不到她的蹤影，我們的經理急了，呂維正也急了，他忽略找着我，認爲她無故失蹤，是將會被解僱的。不過，我們都找不到她。當時我可以肯定的，就是她不會換過衣服。」

「是否取消了那場表演呢？」

「不，臨時由我代替，幾馬馬虎虎的向觀衆有了交代。」靈蘭絲說：「一直到凌晨四時，還不見她回來。」

「你爲甚麼不報警呢？」

「即使報警，也不該是我的責任。何況，夜總會方面是不願把這些事情公開的。」

「唔，」梅局長祇點點頭，然後說：「你認識跟她共舞的那個客人嗎？」

「雖然不熟識，但我知道他的名字是彭勇仁，他是住在皇冠酒店的客人，已住下差不多兩個星期。」

「他是否每晚都來捧甘露比的場？」

「我常常見到他們共舞，他們的交情怎樣，我就不大清楚了。」（八）

半靜寂地帶

丹尼

政府宣佈女護士在五年內分七期實現與男護士同工同酬，並由去年四月一日起計。女護士定期舉行千人慶功宴，殷受歡迎的嘉賓，應該是男護士。

×　×　×

市政局已成立小組，研究招牌收費辦法。

×　×　×

各區民政處之招牌，係港九最大招牌之一，似應率先繳費，以爲民倡。

×　×　×

澳洲向港大量訂購羊毛衫及冬服。港方許多毛衫廠，檔期已排期至十月付貨。

×　×　×

澳洲以產羊毛著名，香港人士，亦以穿澳洲毛衫自傲，是否與「物離鄉貴」有關呢？

瘟君夢

一丁

第卅一回　午夜情移營　金蟬脫殼　崇朝臨末路　頑石成灰

大家也不覺得笑陳毅，一齊奪路奔下山，倒了山脚下，祇見陳毅躺在地下已經昏迷，額角上手臂，均被石頭擦傷幾處，項英看見陳毅情況覺得很難過，此時也沒有甚麼急救藥，當即取過一盆冷水，兜頭澆下，過了一些時間，陳毅醒過來了，向周圍的人看了一眼，問道：「我是死了，還是活着？」大家都忍不住笑起來。李榮天說道：「你好端端地活着，怎麼會死。」

陳毅用力咬下手指頭，覺得痛不可忍，此時始相信自己眞的未死，長嘆一口氣說道：「還能活出來眞不容易，這樣的情况我是第一次遭遇，不死眞是萬幸。」

項英問道：「我們現在的處境實在比山頭上更危險，應當怎麼辦，大家商量商議。」

陳毅說：「要趕快逃離此地，越快越好，照我看白軍已經把油山包圍了，我們若不早點走，等他們佈置妥當，再派人搜山，我們可就完了。」

楊尙奎問道：「既然白軍把山頭包圍了，我們又怎能突圍出走去呢？」

陳毅說道：「大家多想一想，辦法在乎人想，三個臭皮匠還抵得上一個諸葛亮哩，何况咱們這裡有五個人。」

李榮天說道：「我記得兵法上說虛則實之，實在虛之，這話很有道理。」

陳毅說道：「孫吳兵法當然有道理，你且說一說你的辦法給大家聽聽。」

李榮天說道：「我覺得白軍包圍一定要注意小路，他們可能判斷我們不敢由大路突圍，我們不妨與白軍鬥一次智，專走大路突圍。」

陳毅躺在地下連連擺手道：「這個辦法可以用，但突圍兩個字說收起來，咱們憑甚麼力量去突圍，如果給白軍發現了就是死路一條，說不定白軍官長馬上下令把我們就地槍決，我們去南京獻俘的資格都沒有。」

項英問道：「依你的辦法應當怎樣呢？」

陳毅說道：「我的辦法很簡單，扮成小商人，或者挑擔，或者推車，順着大路走，也許天可憐即使白軍偶爾碰見，也不會怎麼介意，我們就混過去了。」

項英說道：「這話有道理，不過，我們去甚麼地方呢？」

李榮天說道：「祇有向南山轉移了，向北一步也走不通了。」

陳毅說道：「對，我們一定要向南移，必要時還可以去香港，向北去就完了。」

項英笑道：「你到了這個地步還忘不了香港。」

陳毅說道：「總是苦頭吃得多，越想到去到香港的好處，遲早總是要去的。」

五個人商量定了之後，果然都換了便衣，陳毅由大路向南去，祇有陳毅最慘，脚手都受了傷，仍然要挑一挑扁擔，一跛一跛向前走。由於國軍採取的突擊戰術，各要道口並未設防，輕易被他們混過去。及至飄楚等人到了山頂，祇見陳毅一件雨衣掛在樹上，一盤棋剛下了一半，人却不見，飄楚也就收隊下山回韶關復命。（四〇一）

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

七十高齡專科老中醫師　歐威廉

國府合格中醫執照

半費治療

來醫者大量湧來，因此仍舉行。截定本月底截止，決不再展期。

利便工友星期假日照常候診

△敬請注意▽

暑季治瘋，事半功倍，暑季不過三幾個月，其中以公曆七月十九至八月十七之三伏期內，更爲適宜，因此診此機會，繼續減收半費，以惠貧病，本月份登記者已滿額，將在八月份，希患者及早前來，免錯過寶貴之治療機會，同時半費治療，亦在本月底截止，不再展期，排期，敬希原諒。

暑季治瘋事半功倍　此其時矣

鵝掌瘋　灰指甲

手掌及指間作癢，皮肉脫水起泡，不斷破裂，皮枯燥，日久則皮厚成龜裂，甚則流血，遍佈蜂窩，潰爛，不能工作之鵝掌瘋，本人獨有秘方，專治此症，保証根治，小孩多年久患，每日醫治，不日……

白蝕　即白癜瘋

訓：本醫生本身白蝕，已得此藥施用，白蝕國內中央國醫院採用臨床實驗，國外亦有此藥之首都治白蝕之大批患者……全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，在世界最優藥譽冊二年，永遠持世界各國未有更好之特效藥發明前，持此光榮紀錄。

牛皮癬·魚鱗癬·陰癬

擅治多年久患屢醫不癒之牛皮癬，日久起硬亮見血脫皮，即腎囊癢……

繡球瘋

雖患二十年限七日痊癒永不復發

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅二年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口

住九龍者可由佐頓道或紅磡碼頭乘渡海小輪至銅鑼灣下車即到，波斯富街下車……上午十時至下午六時候診　電話：七七二〇一五

分類廣告

搬運　福來搬屋公司　港708973　九682113

新隆　冊元搬屋

醫藥　朱約翰　外皮　尿病

外皮　尿病　謝照光專科

美德整容所　雙眼皮　隆鼻　疤痕　狐臭

蔡德芬　耳鼻喉　頸癧　痰核

風濕　黎德民　喘咳　胃　鼻　程普德　痔　女醫李慧賢　無痛新法專醫　痔瘡痛血

善補靈藥

謝俊　皮癬　尿病　尿　高元　尿道炎　錢茂生　伍品良　鼻喉　耳鳴耳聾丸

黃華渥　痔瘡　黃東修　陳明　痔　苗樂天　痔瘡　瘺血脫肛

張裕庭　頑症　胃　竹林氏　痔瘡

風哮虛癆久胃……限日痊癒

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元
報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：

請注意：……

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，兩週內須作證件，方准刊登

洽刊處：

(一)中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二二八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

251 255 256 268 266 268 276 277 279 288 286 288 296 297 299 305 811

租售

土瓜灣 新樓平售 唐樓廉售 官塘旺舖 銀鳳街 雙鳳街 吉舖平售 買樓收租 舊樓出售 工廠大廈 業主急同售 旺舖唐樓

大單邊房樓 吉樓租售 美孚一期 唐樓鋪售 香港半山跑馬地區 高尚洋樓一層 出售 唐樓出售 出售 兩用樓 吉樓廉售 工廠租售 洋樓廉售 二萬餘 招租（香港）

租廠 箕箕灣新樓 閣樓出租 商業招租 旺盛舖位 中環出租 全層平租 地王舖位（九龍） 單邊舖位 新舖招租 旺舖招租 新蒲崗大廈 旺舖出租

出讓

大陸醫藥雜誌割讓 商業用樓 招租 旺舖出讓 機器平沽 校具廉讓 飯店急讓 幼稚園急讓 官塘唐樓 食物店讓 旺舖出頂 公寓招頂 全新戲院 廉價出讓 毛衫廠讓 七多出讓 假髮車衣

急讓 輸英配額 靚車廉售 菜園出讓 櫃平賣 全新平讓 船塢 太古 護士 聘 化粧品 手袋請人 聘請宿監

聘請

加拿大美國升學移民 加拿大美國升學移民就業 請男帶位 請男後生 急聘女職 香港護衛會 誠聘職員 伊人恤廠招請 中文書記 誠聘職員 聘請司機 月薪四百 急聘女傭 誠聘女傭 招請伕力

請綢廠縫綿 請推銷員 書寫 文史教師 聘幼稚園 誠聘教員 聘請教師 聘幼稚園 聘教員 聘請教員 幼稚教師 英文教師 聘請幼師 紙行什工 幼稚班 誠聘教師 小學校教師 機器補師 請女教師 招印花學徒

請女家務 永信金行 經驗女傭 店招請 愛爾蘭酒店 旅遊公司 元朗聘請 英皇補習 大學預科 經驗補習 市民秘書 理帳 補習 盡責補習 家庭補師 報稅翻譯 港大預科 伙頭求職 家庭補習 崇基經濟系

徵求

美國丹尼 誠徵女友 客女徵男 粵男徵友 徵舊課本 誠徵女友 冊結婚 徵購課本 願出重資學催眠術 良友婚姻服務 婚姻服務 高價徵書 暑期工作 高價徵書 徵求舊琴 徵租樓房 徵求雪櫃

徵盲啞跛 粵潮女友 衛夫人 誠徵女友

遺失

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 聲明 遺失聲明 聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 旅遊簽証 精修電視

商業

新電視 彩色月曆 修理打字機 購買雪櫃 內綫電話 比國臭丸 木衣夾 萬能角鋼 留居期延與來港 星加坡馬來西亞泰國 精製各式五金公模 現貨平沽 西德電視 護照 星馬泰越印 歐洲美加 海華旅運社 東方影印 泰國越南簽証 雪櫃 雪櫃噴油修理

象牙代理 雪櫃噴油 打字機 百葉窗簾 雪櫃噴油 漏水 百葉窗簾 修理電視 人達相聲理命 星加坡快證 修理冷氣機 亨利冷氣工程 釘機平沽 職業介紹 影印晒圖 彌敦道平安大廈七樓八號 開窗紙盒

修理冷氣 高價收購電視 電子製版 影印 東亞冷氣 暑期速成班 商業全科 速成打字記 日文打字 拼音會話 打字 國際打字學院 60元女寄宿 德文法文 英人教授會話 英人小姐

暑期速成班

香港商科語言書院招生

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

人人可讀

免費英文班 強身術 調景嶺 學車衣 招寄宿生 內功奧秘 凱撒游泳院 期國語 青年會速記 文速記 初學打字 初學法文 學一 英文投考工專 香港教育專業美國中西函授學院 收音機速成班 香港工科學校學生暑期進修課程 招生

暑期打字 世界打字社 空手道 天主教學校招寄宿生 毛妹芭蕾舞學校 英國姐姐 招寄宿生 信生學校招生 香港工科學校 機械繪圖 電機工程 尋人啓事 遺失地址 尋人 崔若梁兄

啓事

劉少梅 啓事 聲明啓事 承退股

搬屋

大新搬屋 三十元 香港搬屋公司 三十元 興隆搬屋 安全搬屋公司 中聯搬屋公司 順景搬屋公司 立勝公司搬屋